XXVIII. évfolyam. Pécs, 1900. december hó 8., szombat. 281-ik szám.

Előfizetési árak:
Egész évre · 20 kor. — fill.
Félévre · · 10 » — »
Negyedévre · 5 » — »
Egy hóra · · 1 » 70 »
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:
Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtatnak.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztői iroda:
Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kéziratot
vissza nem adunk

Téves iparfejlesztés.

Pécs, 1900. december 7.

Ismételten hangsulyoztuk már, hogy az az iparfejlesztési politika, a mely mesterséges uton, mindenféle állami kedvezményekkel, a városoktól kierőszakolt áldozatokkal akar hatalmas magyar ipart teremteni, nem alkalmas a kitűzött cél megvalósitására. A magyar kormány tagjai és nagy számu párthiveik büszkélkedve mutatnak az ujonnan létesitett gyárak nagy számára, de nem vizsgálják azt a hatást, a melyet a mesterséges uton előmozditott gyáralapitások hazai iparunk egyéb köreiben fölidéznek.

Pedig ez a hatás nem olyan örvendetes, mint azt az iparfejlesztő kormány várta, mert az nem az idegen s különösen az osztrák ipar fokozatos kiszoritásában, hanem a már létező ipari vállalatok és különösen a kisipar elnyomásában nyilvánul. Igy a délvidéken hatalmas cipőgyár létesült, a melynek külföldi alapitóit a magyar kormány minden megengedhető kedvezményben részesitette s városi adómentességet és ingyen telket is eszközölt ki számukra. Az eredmény pedig nem az volt, hogy most már a bécsi, karlsbadi, módlingi cipők kelete megcsappant Magyarországon, hanem az, hogy az uj gyár tönkre tette a temesvári, nagyváradi, miskolci cipőipart, a mely eddig a külföldi iparral is képes volt versenyezni. Az államilag s városi hatóság által is kedvezményezett uj cipőgyár ugyanis nem a fejlett osztrák iparral vette fel a versenyt, hanem a hazai cipészek vevőkörét iparkodott elhóditani, ami annyival is könnyebben sikerült neki, mert nemcsak a nagyban való előállitás előnyeit vitte a harcba ezek ellen, hanem az élvezett állami és városi kedvezmények révén olyan helyzetbe jutott, hogy a mindenféle állami és városi terhek alatt görnyedő régi iparosok vele a versenyt föl sem vehették.

Csőstől keletkeznek kedvezményezett iparvállalatok s mellettük a régi, szolid alapokon nyugvó vállalatok sorra buknak. Igy járt legutóbb a kőbányai Király-sörfőző, a budapesti malmok nagy része, egész üvegiparunk és most kezdik őket követni vasgyárosaink, akik alig szabadultak föl az osztrák-magyar vaskartell fojtogató ölelése alól, már üzemredukcióról, sőt beszüntetésről is beszélnek, mert az állami szállitásokból ugyszólván teljesen ki vannak zárva, lévén az államnak magának is elég vasműve, az osztrák vasgyárosok karteljével pedig sikeresen nem szállhatnak szembe.

Ezekből a példákból is láthatni, hova vezet a kormány iparfejlesztési politikája. A kormány protekciójával keletkezett uj vállalatok a magángyárakkal szemben mindenütt előnyben vannak. Még pedig nem objektiv okokból, nem mintha jobbat szállitanának, hanem mert a részükre engedett sok privilégium révén természetszerüleg olcsóbban szállithatnak; az eredmény tehát az, hogy az ország szükségleteit kielégiteni hivatott régi iparágakat kimélet nélkül pusztulni hagyják, hogy uj, problematikus értékü vállalkozások számára egyengessék a talajt.

Lehetetlen, hogy mindezt a kormány is be ne lássa, de ragaszkodik ehhez a politikájához, mert a fejébe vette, hogy meg fogja mutatni, miszerint a hazai ipart a közös vámterületen is föl lehet lenditeni. Az ország közvéleménye szakitott azzal a megcsontosodott előitélettel, hogy Magyarországnak nyerstermelő országnak kell maradnia, belátja ma már mindenki, hogy modern állam nem képes föladatait ilyen egyoldalu gazdasági termelés mellett teljesiteni. Ez a meggyőződés halomra döntötte azt a legfőbb argumentumot, a mely az Asztriával való gazdasági közösség létesitésére alapul szolgált, hogy t. i. az iparos Ausztria és a nyerstermelő Magyarország gazdaságilag egymásra vannak utalva. A fölvilágosodott közvélemény kezdte követelni a gazdasági különválást, hogy nyersterményeink elhelyezéséért viszontszolgálatul ne legyünk kénytelenek Ausztria iparának kizárólagos piaca gyanánt szolgálni.

Ekkor állott elő a kormány azzal, hogy Ausztria iparát kiszorithatjuk gazdasági különválás nélkül is, ha a saját iparunkat versenyképessé fejlesztjük. Ez a fejlesztés azonban közvetlen állami segélyezéssel lehetséges s ezt meg is kezdte a kormány nagy arányokban; mint látjuk, nem annyira a hazai ipar föllenditése végett, hanem hogy megmenthesse a vámközösséget az iparfejlesztést követelő közvélemény ellen.

De hát azt is látjuk, hogy a kormánynak ez az akciója hogyan vall kudarcot. Első sorban is Magyarországra zuditja az osztrákok féktelen gyülölködését, akik a kormány iparfejlesztési akciójában a vámszövetség kijátszását látják s e mellett a magyar iparon sem lendit semmit, mert mindazok az áldozatok, a melyeket az állam és törvényhatóságok uj ipari vállalatok létesitésére hoznak, nem az osztrák ipar cikkeinek magyarországi forgalmát csökkentik, hanem megnyomoritják azokat a hazai iparvállalatokat, a melyek adójuk arányában hozzájárulnak az áldozatokhoz, de azokból épenséggel nem részesülnek.

Valamely ország iparát nem protekciós vállalatok létesitésével, hanem csak oly gazdasági politikával lehet fellenditeni, amely egyenlő mértékkel mér az ország valamennyi iparosának s a mely az egyes iparosok boldogulásának föltételéül meghagyja a személyes rátermettséget, ügyességet és szorgalmat. Erős, egészséges ipar csak igy fejlődhetik s nem olyan politika mellett, amely ajándékokkal dédelget egyeseket, akik erre hagyatkozva nélkülözik még az érzetét is annak a szükségnek, hogy a szakmájukban való tökélyesedés, szorgalom és iparkodás által minél jobban szolgálják ki a közönséget; hiszen boldogulásuk titka az állam adakozó kedvében rejlik.

Iparát minden más állam megfelelő vámpolitikával védi s ezzel szerzi meg összes iparosai számára a boldogulhatásnak egyenlő feltételeit, a melyeknek védelme alatt aztán a személyi tulajdonságok érvényesülhetnek az egyéni boldogulás kisebb-nagyobb feltételei gyanánt.

Költsön bár milliókat a magyar kormány egyes ipari vállalatok dédelgetésére, egészséges ipari tevékenységet létesithetni nem fog mindaddig, mig minden idegen befolyástól menten maga nem szabhatja meg vámpolitikájának irányát és csakis ebben az irányban nem nyujt iparosainknak védelmet személyválogatás nélkül.

A BÉKA!

A BÉKA boltos tisztelettel értesiti a t. hölgyközönséget, hogy raktáron vannak **szép**, ujdivatu **női ruhaszövetek**, **flanellek**, **selymek**, **zephir és barchetek**, továbbá **vászon**, **kanavász és chiffonok**.

Ágyteritők, **függönyök**, **szőnyegek**, **selyem-** és **caschmir-paplanok** és **menyasszonyi kelengye**. — Módjában áll tehát mindenkinek az őszi és téli saisonra szükségletét kevés pénzért a BÉKA-nál fedezni. **Irgalmasok-utca 10. Saját házban.**

— Nagy raktár **valódi angol férfi-szövetekben** a legujabb és legjobb minőségben. —

Lapunk mai száma 16 oldalra terjed.

* **Vármegyei közgyülés**. Baranyavármegye törvényhatósági bizottsága folyó hó tizenkettedikén (hétfőn) rendkivüli közgyülést tart, melynek tárgysorozata a következő:

I. Kormányrendeletek. 1. Földmivelésügyi miniszter *köszönő* levele a hozzá intézett üdvözlő feliratra. 2. Belügyminiszter leirata a várm. szervezési szabályrendelet II. fej. 3 részének módositása tárgyában alkotott pótszabályrendelet jóváhagyása tárgyában. 3. Kereskedelemügyi miniszter leirata a törvényhatósági utbiztosoknak szolgálati viszonyairól, minősitéséről és hivatalos teendőiről alkotott szabályrendelet jóváhagyása tárgyában.

II. Választás. 4. Az egészségügyi bizottságba 1 tagnak 1901. év végéig terjedő megbizatással való megválasztása.

III. Állandó választmány jelentései. 5. A községi közig. tanfolyam szegénysorsu érdemes hallgatóinak segélyben való részesitése tárgyában. 6. *Karancs* községnek a b. monostor—kiskőszegi h. é. vasut létesitésére hozzájárulás megszavazása tárgyában hozott határozata. 7. A *mohácsi* árvatár megvizsgálása alkalmából felmerült költségeknek az ottani árvatári tartalék-alapból leendő megtéritése tárgyában. 8. *Siklós* nagyközség képviselőtestületének vásárjog bérbeadási ügyben hozott határozata ellen irányuló felebbezés tárgyában. 9. *Vaiszló*—kémes—szerdahely—harkányi törvényhatósági utszakasznak marhahajtó utként leendő kijelölése tárgyában. 10. A vm. árvaházak részére szállitott nyomtatványok 727 kor. 20 fillérnyi árának a gyámpénztári tartalékalapból leendő megtéritése tárgyában. 11. *Hosszuhetény* község és a budapesti cs. és kir. épitési osztály között egy harcászati és táv-lőtér bérlete tárgyában létrejött szerződés. 12. Öreg *Szabó* Ferenc kapos-szekcsői utkaparónak kegydij, illetve végkielégités iránti kérvénye. 13. *Szebény* községnek a községi mezőőrök golyós lőfegyverrel leendő ellátása iránti kérelme. 14. *Kisfalud* község képviselő testületének az ottani körjegyző mellé ideiglenes segédmunkaerő kirendelési ügye tárgyában hozott s megfelebbezett határozata. 15. *Karancs* község képviselő-testületének a szülésznői fizetés emelése tárgyában hozott határozata. 16. *Árpád.* — 17. *Páprád* község képviselő-testületének ingatlan átruházás tárgyában hozott határozata. 18. *Baán* község képviselő-testületének halottkémi fizetés; 19. hegyőri fizetés és 20. községi birói fizetés megállapitása tárgyában hozott határozata. 21. Árvaszéki előterjesztés *Bauer* (*Pauer*) István magyar egregyi lakos 1464 kor. 70 fillér tartozásának a gyámpénztári tartalék-alapból megtéritése tárgyában. 22. Dr. *Madarász* István bizottsági tag jelentése a Keller Julianna kérelme tárgyában foganatositott vizsgálat eredményéről. 23. Kerekalja puszta fél községi pótadó kedvezményben való részesitése. 24. Bodony — ugy 25. Baksa községek téves telekkönyvi állapot kiigazitása; 26. Rác-Görcsöny község ingatlan eladása; 27. Bikal, Nagy-Hajmás, Köblény és Mocsolád — ugy 28. Kis-Kőszeg község ingatlan vétele tárgyában hozott képviselőtestületi határozatai, 29. Csarnóta község kölcsönfelvétele tárgyában hozott határozata. 30. A lancsuki községi biró lemondása. 31. Mohács nagyközségben 1898. évben leirandó községi pótadó. 32. Lőcs községben 1899. évben leirt állami adó arányában leirandó községi pótadó. 33. Pereked község 1898. évi nehézményezett birói számadása. 34. Sámod községnek ingatlan vagyon telekkönyvi átirása ügyében hozott határozata: 35. Keő községnél behajthatatlanná vált községi pótadók leirása. 36. Villány községben 381 kor. 02 fillér községi pótadónak leirása. 37. Mohács nagyközségnél behajthatatlanná vált községi pótadók leirása. 38. Herceg-Márok községnek 1901. évi költségelőirányzata. 39. Herceg-Márok — 40. Vejti községnek 1900. évi pótköltségvetési előirányzatai. 41. Bagota — 42. Egerszeg községnek 1899. évi nehány tételében megnehézményezett birói számadásai. 43. Kis-Kőszeg községnek pótadó leirására vonatkozó határozata. 44. Turony községnek 1898. évi megnehézményezett birói számadása.

IV. Igazoló választmány jelentései. 45. A választott vármegyei törvényhatósági bizottsági tagok — és 46. a közgyülésben üléssel és szavazattal biró tisztviselők 1901. évi névjegyzéke, — továbbá 47. a vaiszlói választó kerületben megejtendő *pótválasztás* tárgyában.

V. Tiszti jelentések. 48. Alispáni jelentés a pellérdi választókerületben megejtett bizottsági pótválasztáshoz választási elnök és helyettes elnök kiküldése iránt tett intézkedésről. 49. Alispáni jelentés *Mérey* Tivadar munkaképtelenné vált vármegyei irnok fizetésének beszüntetéséről. 50. Vm. I. főorvos jelentése özv. *Petrovits* Veron bissei szülésznő oklevelének kihirdetése tárgyában.

VI. Törvényhatóságok levelezései. 51. Szabolcsvármegye közönségének megkereső levele a köztisztviselők hivatali fizetésük adómentessége tárgyában a pénzügyminiszterhez intézett felirat támogatása iránt. 52. Háromszékvármegye megkereső levele a nemzetiségi egyenjogosultságról szóló 1868. évi XLIV. t. c. módositása tárgyában.

VII. Községi számadások: 53—54 szám alatt. 56. Jegyzőkönyvet hitelesitő küldöttség megválasztása.

Esküdtek a jövő évre.

— Saját tudósitónktól. —

Pécs, 1900. dec. 7.

Megirtuk a minap, hogy a jövő évre érvényes esküdt lajsromot összeállitotta már az illetékes bizottság. Most közöljük a névsort a következőkben:

Az 1901. évi főlajstromba bevétettek:

Alt Alajos, Alt Jakab, Angyal Lajos, Dr. Angyal Pál, Asztalos György, Auber Gyula, Ámon Gábor, Árnhold Nándor, Dr Áronffy Rókus.

Baka József, Balatonyi György, Dr. Baranyai Béla, Bányai Mihály, Beck György, Beck Gyula, ifj. Bedő Imre, Benczenleitner Gyula, ifj. Benczenleitner József, Bencenleitner Lajos, Benkovics István, Berecz József, Berecz Károly, Beretvás Sándor, Berki József, Bihari Benő (Dárda), Blancz József, Blauhorn Izidor, Dr. Bodó Aladár, Borza Ignác, Bottlik Imre, Bőhm C. Félix, Bőhm Manó, Bőhm Márk, Brunner Károly, Budai Béla, Burghardt János, Burics Mátyás.

Csarsch Jenő, Cserta Antal, Cserta Vince, Csizmadia György, Csonka István, Csukás Zoltán.

Dr. Darányi Ferenc, dr. Darázsy Ödön (Siklós), Deák György, Decleva Vilmos, dr. Deutsch Antal, dr. Deutsch Zsigmond, Dezsőfy József, Dinesz György, Dobszay Antal, Dollinger András, Domján Izidor, Donner József, Drenda József, Dürnbacher Ferenc, Dürnbacher Mihály.

Edhoffer Ferenc, dr. Egry Béla, Eiser

A „Pécsi Figyelő" tárcája.

Heti krónika.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

December sohase szoktuk számitani a vénasszonyok nyarához és ime eddig még olyan szeszélyes volt, akárcsak a szent-Mihály napját várnánk a karácsony helyett. Köd és eső, borulat és napsugár, szél és enyhe idő váltakoztak; csak egy volt állandó, a — sár. Bizony félő, hogy fekete karácsonyunk lesz, a mi után fehér husvét szokott következni.

És ebben a szeszétyes rossz időben még egyre folyik a munka a kaposvári, petrezselyem és kálvária-utcák összeszögellésénél. Azt a kis teret, a mit ott egy-két-három hét óta »rendeznek« már, célszerü lesz elnevezni a »*kinok teré*"-nek, mert soha nagyobb kinnal nem készült még valami, mint ez. E héten különösen a kálvária-utca lakói voltak megakadva, a kiktől nemcsak az utcájuk sarkán álló keresztet vették el, de most meg a levegőben lógni hagyják őket s valóságos *kálváriajárás*, mig feljutnak a kálvária-utcába, vagy lejönnek belőle, a kik ott laknak. Csak tessék vigyázni és sietni, mert jön már — Luca napja s ettől a naptól kezdve karácsonyig a *Luca-széke* is elkészül; hát el kellene már készülni azzal az utca-»szabályozás«-sal is!

De az időjárás nekünk nem akadály, hogy a téli sportokat ne üzzük. Megmozdult már a korcsolya-egylet is s fényes Halifaxokkal várják a *jégsport* hivei a — telet. Az izraelita nőegylet fényesen sikerült *thea-estélyt* rendezett s ezzel felavatta decembert — minden enyhe időjárása dacára is — Tél apó apródjává. A jótékony nőegylet pedig épen e héten nyitotta meg a népkonyhát s ha a *népkonyha* meg van nyitva, akkor már télnek kell lennie, annyi bizonyos! Azután meg a *hajnali misék* is megkezdődtek már; itt az advent, járnak a bethlehemesek és számitgatja mindenki — hány hét még a karácsony!? Megvolt *Borbála* napja is; a bányászok ünnepe, a mikor hajdanában fényes Borbála-bált rendeztek a »pécsiek« Bányatelepen. Az idén azonban — miként már tavaly is — nem volt Borbála-bál, csak a bányásznép mulatott. Igy is van ez jól. Az urak ugyis sokat mulathatnak; legyen egy nap az esztendőben, mikor csak a szegény ember mulat, az ur pedig — imádkozik, szegények, gazdagok patronájához, szent Borbálához! A Borbála nap mellett volt e héten egy másik nevezetes nap is: Miklós napja. A *Mikulás* sok mindent hozott a gyerekeknek, de még a felnőtteknek is.

Csak a pécsi fiatal szobrászoknak nem hozta meg egy nagy mű biztos tervezetét, a Zsolnay-szobor megalkotását. Mert hiába beszélt a lokálpátriotizmus, mégis kimondták, hogy a szoborra pályázatot hirdetnek s abban részt vehetnek nagyhirű szobrászok is; no meg a pécsi fiuk is. A kiknek sikerük annál nagyobb lenne, ha ők vinnék el a pálmát a nagyhirüek elől. Mert már biztositva van ám a *Zsolnay-szobor!* Igaz, hogy a magas minisz-terium felügyeleti jogot akart gyakorolni a szobor készitésére s csak e feltétel alatt igért meg állami segélyt; de hát ezt nem kapta meg. Végre egy eset, a mikor visszautasitjuk a a kormány atyáskodását, még ha pénzt igér is helyette cserébe!

Régi divat mulását, uj erkölcsök fölszinre jutását jelzi az is, hogy e héten egy becsületbeli ügyet *párbaj helyett* a biróság intézett el. S még pedig rideg szigorusággal, hogy példát adjon, miszerint a ki becsülete megsértését a biróságnál keresi, kap *teljes* elégtételt. Mivel bizony a levegőbe lőtt két lyuk, vagy az ellenfél bőrén vágott karcolás helyett erősebb az a vágás, melyet ez az itélet okozott a sértő fél — zsebén! Szóval a *párbaj ellen* meginditott mozgalmak feljegyzésreméltó eredménye ez s ezután bizonyára kevesebb lesz a »lovagias« afférek száma.

Ha ugyan végét lehet ennek vetni. A miként nem lehet megakadályozni az *öngyilkossági mániát* sem. E héten két szomoru eset történt, a mi ezt igazolja. Az egyik Pécsett, a másik Pesten. Mindkét esetben fiatal emberek, *kiskatonák* lőtték magukat főbe s mentek át a tulvilágra, a hol nincs katonai reglama, se Ludoviceum, se hadapródiskola!

De van igazság! És ez az igazság országos ünneplést hozott száz év mulva *Vörösmarty* Mihálynak, a ki ezelőtt száz évvel látta meg a napvilágot. És a századik évforduló alkalmából — mint a napi eseményeknek egy avatott tollu krónikása megirta — eloszlott a köd, mely a régen letünt időkre boritja sürü fátyolát s lelki szemeink előtt megjelent a

János, Eisner Dóci. Jánosi Engel Gyula, Jánosi Engel József, Engel Kálmán (Szt.-Lőrinc), Erreth János, ifj. Erreth János, Erreth Kálmán, Ébert Ferenc.

Fekete József, Fekete Mihály, dr. Ferenczy László, Fischer Ferenc, dr. Flóris Endre, Flóri Imre, Fodor Béla, Fodor Pál, Fonyó József, Frank Sándor, dr. Friedl Károly, Fuchs Ádám, Fülöp János, Fülöp Mór, Fürst Gyula, Fürst Lipót.

Ifj. Gadó András, Gadó Antal, Gadó Ignác, Gadó Ignác (Tettye-utca), Gadó István, Gadó István, (alsóputurla u.), Gadó Nagy József, Gantner Ferenc, Geötz Gyula, dr. Gellér Samu, Gerényi Mátyás, ifj. Gergelics Antal, Germann Ferenc, Gerőfi Nándor, Gipsz József, Goldberger József, Gönczy Gyula, Graumann János, Grosz Oszkár, Győrváry Imre.

Hatos Antal, Haksch Károly, Hamedli Gyula, Hamerli István, Hampl Sándor, Hasznos János, Hegedüs Imre, Herbert János, Herceg Izsó, Hillebrand Ferenc, Himmel Ferenc, Hinka László, Hippán Lajos, Hirschfeld Samu, Hirschler Imre, Hoffmann Lajos, Honthy István, Horváth Béla, Horváth Géza, Horváth György Kokán, Horváth Halas Antal, Horváth István, Horváth János, Horváth K. György, Horvatics Antal, Höffler Jakab, Höffler János.

Igert Lajos (Siklós), Imre Sándor, Iványics Antal, Jahoda Gábor, Dr. Jakab Lajos (Sásd), Jakobovics Benő. Jankovits József, Jantai Gyula, Jánosik Béla, Járányi József, dr. Jobst László. Jozipovits György, Jusztusz Mihály, Jusztusz Miksa. Kacskovics Géza, Kadis Ernő, Kalfics Antal, Kállinger István, Katics István, dr. Kaufer Jenő, Keil Ferenc, Keil Károly, dr. Kelemen Mihály, dr. Kelemen Mózes, Kemény Mór, Kempfner Lipót, Kerdl Lajos, Kész István, Kindl Ferenc, ifj. Kindl József, Kincsei András, dr. Kis Emil (Dárda), Kis József, Kis Lajos, Kis Zsigmond, Kléber Antal, Kneifl József, Koller Imre, Kolovits József, Komáromi Antal, dr. Kopcsányi Károly, Kovács Antal, Kovácsics Antal, Kovácsics József, Kozma István (Makár-utca), Kozma István, ifj. Kozma István. Körösztös Imre, Körösztös József, Kött Jenő, dr. Krasznay Miklós, Krausz Béni, ifj. Krausz Béni, Krausz Jakab, dr. Krausz Jenő, Krausz Mór, Krausze Aurél, Krászonyi Ferenc, Krausze Ignác, Kremling Károly, Krisztián György, Krisztián József, Kronaszt Antal, Kulin Henrik.

Labrenc Gusztáv, dr. Lammer Károly, Lauber Jakab, Lederer Manó, Lehner József, Lehner János, Lenkei Lajos, Littke József, Löffler Vince.

Madarász Béla, dr. Madarász István, Makai Mihály, Maletter Rudolf, Márkus Ignác, Márkus Simon, Martinek József, ifj. Martinovics András, Marton Miksa, Matievics Mátyás, Matyasovszky Jakab, Mayer József, Mándi Samu (Szt. Lőrinc), Mestrits Imre, Mestrits Jenő, Mihálffy Árpád, Mihálovits András, Mihálovits György, Mikolits Kálmán, Mindszenty Aurél, Misángyi György, Misángyi József, Morgenstern Bernát, Móric Géza, Mundi Miklós, Muttnyánszky Béla, dr. Mutschenbacher Viktor, dr. Müller János, Müller Róbert.

Nagy Ferenc, Nagy Sándor, Nasitz Adolf, Nádor Lajos, Negele Ferenc, dr. Nemes Vilmos, Neumann Lajos, dr. Németh Arthur, Németh Gyula, ifj. Némethy József, dr. Nick Alajos, Nowotarszky Miksa.

Oblath Adolf, Oertel Győző, Oertel Vilmos, Oroszi Sándor, Ott Béla, Ott Márton.

Papp István, Papp József, Dr. Parragh Antal, Pataki Vilmos, Paulovics Balázs, Pápa József, ifj. Petrovics István, Péter József, Péterffay Eördögh Lajos, Pfeifer József, Piacsek Gyula, Piacsek Virgil, Pilaszanovics Pál, ifj. Piribauer János, Piribauer Jenő, Pleininger Ferenc, Plihta Ferenc, Polgár Jenő, Pollák Soma, Porges Béla, Poszek Ignác, Poszek Vilmos, Póth Vilmos, Präger János, Preusz Adolf, Putzer Antal.

Radócsai Imre, Radócsai János, Ifj. Radócsai Mátyás, Ratkovits Ferenc, Raus István, Raus János, Raus József, dr. Rásky Béla, Reinfeld Imre, Reisch János, Resch János, Ribay Antal, Ribás János, Ribits Máté, Rihmer Géza, Rihmer János, Ritter Károly, Ritzl Péter, Rozmann András, Ruepprecht Nándor, Ruh Ernő, Ruzsovits József, Rüll József.

Sebők Gyula, dr. Seh Károly, dr. Sey Ernő, Sey Ferenc, Sillay Béla, Sipos János, Siptár Lajos, Soostó Gyula, Sperl József, Spitzer Béni, Spitzer Jakab, Spitzer Lajos, dr. Stein Lajos, Steiner Salamon, Stern Károly, ifj. Suvakovics György, Schapringer Gusztáv. dr. Schaurek Bódog, Schlauch Imre, Schmelcer Ferenc, Schober István, ifj. Scholz Antal, Scholz Gyula, Schönherr Mihály, Schönwald Imre, Schwabach Zsigmond, Szabó Ignác, Szakváry Emil, Szautter Gusztáv, Szántó Antal, Szedlák Antal, Szeibert Fülöp, dr. Szekrényessy Ferenc, Sziebert Nándor, Szigriszt Lajos, dr. Szilassi Zsigmond, Szommer Amát, Szuly János.

Tabak Ferenc, Taizs József, Tamássy Ferenc, Tarr Ferenc, Tárnik Béla, Tauszig Ármin, Thurn Emil, Tichi Ödön, Tiefenbacher Nándor, dr. Toldi Béla.

Valla Ferenc, Weiler Nep. János, dr. Wessel Manó, Végh József, Ifj. Vidákovics György, Vigan Károly, Winter Károly, Wittenbarth Károly, Wurster Antal, Zsiga László, Zsolnay Miklós.

A helyettes lajstromba a következők soroztattak:

Auber István (Mohács), Auguszt István, Árpádi József, Áronfi József.

Balatonyi József, Becker Alajos, Belicsek Gyula (Siklós), Bencenleitner Gyula, Békási Ferenc (Siklós), Biricsics Alajos (Siklós), Bóra László (Siklós), Bradics György, Budimác Antal (Siklós), Bujdosó István. Csapó Ignác, Csapó István, Cserta Lajos.

Deák István, Deák Mátyás, Diósi József, Dobszay Mátyás, Dóci József, Dalát János, Dreher Antal (Dárda), Dulánszky Adolf.

Edenhoffer János, Egerszegi Ferenc, Eibek Ferenc, Eiberth József, Eizenhut Antal, Eizner József, Ernhaft Ferenc.

Farkas György (Kőv. Szőllős), Farkas György, Fessel Ferenc, Fischer Zsigmond, Fodor Mór, Freund Sándor (Mohács), Friedländer Mór, Fülöp Pál.

Ifj. Kis Gadó Imre, Gadó Mátyás, Gál József, Gebauer Tivadar (Szt.-Lőrinc), Geltch Frigyes.

Hamerly Imre, Herceg Lajos, Herger Alajos (Mohács), Hofmeister József (Dárda), Jancsics Sándor (Siklós), Jelinek Ferenc.

Kajdi István, Dr. Kaufmann József (Mohács), Károly Ferenc, Kerese Kálmán (Sásd), Keszler Sándor, ifj. Kesztyüs Antal (Kőv.-Szőlős), Kész Pál (Mohács), Kincsei János, Király Antal (Villány), Kleber Károly, Klein Béla (Siklós), Kliment Ferenc, Klinger Mihály, Kohn Lajos. Dr. Konc Adolf (Mohács), Koncsicska József, Kondor Béla, Kovács János, Kovács Ödön, Kozma Gyula, Dr. Krausz Győző (Sásd), Krisztián Mihály, Kroch Károly.

Lauber Mihály, Lehner Béla.

Malek Pál, Margittai Péter (Mohács), Merkle István.

Németh György, Német Lipót (Mohács), Novák Sándor (Siklós), Nürnberger József.

Papp András, Péchy Károly (Dárda), Piller János, Pompár Izidor.

Reinisch Antal, Ritter József.

Dr. Sági Ernő (Siklós), Soós József, Steuermann Pál (N.-Ürögh), Scherber János,

---

költőóriás, fénylő lanttal kezében. Átszellemült arcát glóriafény sugározta be s hallottuk, mint dörgi a tespedt ország, a fásult magyar honfiak felé: »Hazádnak rendületlenül légy hive oh magyar!« És lelkes szózata nyomában megmozdul a népek milliója; hallgatja a bűvös zenéjü édes nyelvet, a csodálkozás ül arcán, felleli a drága gyöngyöt, a semmibe vett mesés kincset, mely ott hevert előtte kiaknázatlanul évszázadok óta.

Hallgatja . . . s lassankint arcán kigyulad a lelkesedés pirja, megdobban a szive, felpezseg a vére, valami kimondhatatlan érzéstől dagad a keble s ragyogó szemekkel nézi a nagy szellemet, melynek szavára lepattan a bilincs, az ósdiság, az idegen majmolás csufos békója. Megindul a hömpölygő áradat, magával ragadja a nemzet minden fiát, honleányát s olvassák az ifjak, morzsolják az aggok a honszeretet zsoltárait, az édes magyar nyelv örök remekeit: Vörösmarty Mihály lángoló költeményeit. És az idő végtelen tengerében azóta eltünt egy hosszu század, hogy a költőkirály bölcsője először ringott a drága rögön, a haza megszentelt földjén. Egy hosszu század, mely tele volt fénynyel és árnynyal, dicsőséggel és gyászszal; átszenvedtük egy ezredév csapását, levezekeltük vérrel, lemostuk dicső diadallal őseink mulasztásait. És a nagy idők vészterhes napjain olvasta a nemzet a zengzetes dalokat, a magyarok bibliáját, melyből a sajgó sebre irt szerzett, melytől enyhült tengernyi fájdalmunk. Egy század elmult, s mi a lelkesedéstől lágoló arccal tovább olvassuk a riadót: Hazádnak rendületlenül! . . . És az uj század hajnalának derengésén a nagy költő emlékének oltárához zarándokolunk, hogy lerójuk a kegyelet, a megemlékezés, a hazafiság adóját a magyar nyelv legnagyobb lantosának, az eposzok zengzetes költőjének. Ünnepet ültek e napon Pécsett a szinházban, az iskolákban, a Kath. Körben; ünnepet ült szivében minden magyar. Csak *a torony alatt* nem ünnepeltek. Nem tűzték ki a nemzeti lobogót Vörösmarty ünnepén. Nem! . . . Pedig ha jól tudjuk, a költőkirály veje Magyarország jelenlegi miniszterelnöke és fia államtitkár. Vagy talán a torony alatt éppen annak a látszatát akarták elkerülni, hogy *ezért* tüzik ki a lobogót?! S ezzel is jelezni akarták, hogy ők is szakitanak a régi divattal? . . . Legyen is ugy!

Még meg kell emlitenünk, hogy e héten *színészeink* Mohácson jártak és diadalt aratván, elmondhatják, hogy — győztek Mohácsnál! Meg azt is, hogy *Krüger* apó folytatja európai körutját; a képviselőházban elkezdték a budget-vitát; Livádiában az orosz cár még mindig beteg; Rómában a pápát kilencvenéves kora dacára megoperálták s Khinában a hatalmak egyre operálnak. S ezzel aztán végére is értünk ennek a hétnek, mely egy nappal rövidebb, mint más közönséges hetek, lévén szombaton ünnep, a mi már a hétköznapok sorában s a hétben sem számit!

Kővágó Örs.

Végeladás!!

Üzletemet véglegesen feloszlatom és a raktáromon levő összes árukat

VÉGELADÁS

utján teljesen kiárusitom.

Kiss Zsigmond

Pécsett, Széchenyi-tér Takarékpénztári palota.

Schmiedt Ferenc, Szivér István (Siklós), Tóth András (Siklós), Törő Imre, Varga János (N.-Ürögh), Witt József (Mohács), Zelesny Károly.

Hirek.

Pécs, 1900. december 7.

Egyről-másról.

— A daliás December. — Tavaszi napfény. — A Nap asszony szerelme. — Büszke fenyőfák. — A Megváltó születése. — Világfájdalmas emberek. — Nehány könycsepp. —

Sajátságos fiatalos hévvel, mint valami hetyke, daliás, negyvenéves »ifju« köszöntött ránk December. Még lehetett érezni, hogy rajtunk ütött, az őszi, nyirkos, hüvös időt valami tiszta, becsületes hideg váltotta fel s nem érzett a Decemberen a szokásos szeszélyes, barátságtalan kedély, mely azelőtt ezt az öreg hónapot jellemezte. Mintha az egyszer sikerült volna a természet láthatlan, tudományszagu orvosának eloszlatni December podagráját, szétkenni a kora okozta köszvényt.

Még csak nehány napja, hogy ránk köszöntött, ez az idén daliás legény s bár kopasz a tarkója — mint a bevonulásakor tisztelgő, lombjukvesztett fák — mégis ráért ittléte rövid ideje alatt kacérkodni is. Mint valami uj erőre kapott, nyugalmazott tábornok, fiatalos hévvel évődött tegnap a Nap asszonynyal. Csókra nyujtotta a száját s mikor olyan jóleső melegség lopódzott a Nap asszony szivébe, melytől még a földre tüző sugarai is tavasziasan felmelegedtek, hát az öreg legény hirtelen előhivta Szél komáját s olyan hóval telitett komor felhő kendőt tett a Nap asszony rózsapirban égő képe elé, mintha csak ezen a szomoru kendőn át akart volna vele »apáca« csókot váltani. De aztán hirtelen megbánta tábornok ur December, ezt a kissé izetlen játékot s eltolva a szürke fellegeket, magához ölelte Nap asszonyt s csaptak ketten olyan furcsa orgiát, a melynek hevétől idelent a földön, még a télikabát is lekivánkozott az emberekről.

De bizony nem igen bizunk ennek a vedlett legénynek a szerelmében. Csak olyan amorosó ő, akit elkap a pillanat heve s mikor ez elmulik, jól lehet már a közeli napokban, ránk ereszti a maga emberét. Tél apót, minden zuzmarája s hóköpönyegével együtt.

S hogy mennyire megbizhatlan ez az öreg nagyzoló »Haudegen«, mutatja leginkább a természet képe, mert mig itt bent a városban bennünket napfénynyel kecsegtet s szerelmi hevével áltat, addig a sokkal érzékenyebb kis virágok — kiket December generális csalóka kacérkodásától megvéd édesanyjuk, a Természet — megadóan, fázva huzzák a föld takarója alá bágyadt fejecskéiket. Olyan csendesek, hallgatagok ők, tán nem is élnek.

Mindössze a szivós, kitartó fenyőfa állja meg a helyét s komoran bár, de büszkén várja napról-napra közeledtét annak az órának, midőn kiveszik őt a hegyoldalból, beviszik egy barátságos, jó meleg szobába s aztán örömtől sugárzó arccal, boldog mosolylyal rakják rá a csillogó ünnepi diszt, melynek láttára parányi, pufók képü gyermekek sikoltozva csapkodják össze párnás kis kacsóikat s ilyenkor az öreg, meg ifju fenyők üdén zöld tüleveleiről is apró, csillogó örömkönyek hullanak alá, melyek szinte egybeolvadnak a *karácsonyfa* többi fényes diszével.

Hát hiszen beszélhetünk már erről is. A levegőben szinte már ott terjeng a tömén telen karácsonyfa édes, bódító illata, melylyel a könnyen hivő emberek szivébe egy darab tavasz költözködik s ez az üde fenyőillat sajátságos lágy felhőkben olvad egybe az ünnepi kalács illatával.

Bár még kerek három hét választ el bennünket a Megváltó születésének örömünnepétől, a készülődések e magasztos ünnep méltó fogadtatására már most forrongásba hozzák a kedélyeket, lázasabban dobogtatják a sziveket. Mindenki adni akar s mindenki vár valamit.

Hogy ez aztán ne okozzon az embereknek valami tulságosan sok gondot, arról már kellőleg gondoskodnak a mi kereskedőink, kiknek ez az ünnep valóságos szüret.

Ha az ember esténkint ugy sétálva végighalad a Király-utcán s a Széchenyi-téren, szinte fővárosias kép tárul szemei elé, melyet az a sok villanyfényes, pazarul diszes berendezésü kirakat varázsol szemeink elé. S bizony — mi tagadás benne — bár a rideg, józan ész azt diktálja, hogy hiszen ez a sok szép dolog mind a kereskedők malmára hajtja a vizet, mégis felülkerekedik az emberekben valami édes, poétikus érzés, mely oly szoros összefüggésben áll a Megváltó születése ünnepével.

Hiába adjuk a világfájdalmasat, hiába akarunk jégkérget vonni sziveink fölé s valami bünös pesszimizmussal önmagunkkal s a világgal elhitetni, hogy a karácsony csupán a gyermekek ünnepe, mert hiszen az emberek ezreinek örömmámora, a keresztény világ áhitatos hangulata s a gyermekek ártatlan örömének lágy melege áttöri sziveink mesterséges jégkérgét s ha nem is többet, de kicsal szemeinkből egy örömkönyet, mely lassan bár, de vigasztalón gördül végig a legbarázdásabb arcon is!

Dr. Faust.

Napirend 1900. december hó 8-án, 9-én, és 10-én.

Naptár: *szombat,* dec. 8. — Róm. kath.: Mária szeplőtelen fogant. — Prot.: B. A. fogant. — Gör. kel. (nov. 25.) Katalin. — Zsidó: Kislev 16. — Nap kél 7 óra 37 perckor; nyugszik 4 óra 7 perckor. — Hold kél délután 4 óra 50 perckor; nyugszik reggel 7 óra 10 perckor. — *Vasárnap,* dec. 9. — Róm. kath.: Leokádia. — Prot.: Joachim. — Görög-kel. (nov. 26.) Alipiusz. — Zsidó: Kislev 17. — Nap kél 7 óra 38 perckor; nyugszik 4 óra 6 perckor. — Hold kél délután 5 óra 30 perckor; nyugszik reggel 8 óra 40 perckor. — *Hétfő,* dec. 10. — Róm. kath.: Judith. — Prot.: Judit. — Görög-kel. (nov. 27.) Jakab. — Zsidó: Kislev 18. — Nap kél 7 óra 39 perckor; nyugszik 4 óra 6 perckor. — Hold kél este 6 óra 15 perckor; nyugszik délelőtt 9 óra 10 perckor.

Időjelzés. A központi meteorologiai intézet jelzése szerint: helyekint csapadék, enyhe, szeles idő várható.

Pécsi Mükedvelők egyesületének estélye a Scholz-sörházban este 8 órakor szombaton.

Magántisztviselők alakuló közgyülése vasárnap 3 órakor a városházán.

Szinház: szombaton délután. »Három pár cipő«; este »Koldusdiák.« Vasárnap d. u. »Vereshaju.« este »Newyórk szépe.« Hétfőn: »Katona története.«

— (**Mária ünnep.**) Holnap lesz Mária szeplőtelen fogantatásának ünnepe. A Mária kultusz szinbolizmusának legszebb ünnepe ez, mely annak emlékére van szentelve, hogy Mária szeplőtelenül fogantatott s igy az eredeti bün őt nem érintette. A holnapi szombatra eső emez ünnepen teplomainkban ünnepi misékkel ülik meg Boldogaszszony fogantatása emlékét

— (**Személyi hir.**) Br. *Fejérváry* Imre főispán ma délután a három órai vonattal Budapestre utazott, honnan hétfőn reggel érkezik haza. A főispánnal utazott dr. *Erreth* Lajos kórházi igazgató-főorvos is, a beteg br. *Fejérváry* Géza, honvédelmi miniszter konzultálása végett.

— (**A népkonyha.**) Mint azt már a napokban megirtuk, a »Pécsi Jótékony Nőegylet«, városunknak ez a leghumánusabb egyesülete, népkonyháját a jelentkezők nagy számára tekintettel, már holnap (szombaton) megnyitja. Hogy mily szolgálatokat tesz a szegény embereknek városunk eme jótékony intézménye, azt mondani sem kell. Maguk a jótékony nőegylet tagjai, erejüket meghaladó mérvben segitenek adományaikkal a népkonyhát istápolni, a közönség egy része is szivesen áldoz a jótékonyság oltárára, de a népkonyha gyámoltjainak száma az idén annyira szaporodott, hogy a humánus intézmény gondos háziasszonyai aggódva tekintenek csak gyéren megtöltött éléskamrájukba. — Ezért a »Pécsi Jótékony Nőegylet« ujólag azon kérelemmel fordul a város jótékony társadalmához, hogy akár pénz, akár terményekbeni adományaikkal segitsenek előmozditani a jótékony nőegylet emberbaráti törekvését, enyhiteni a nyomorgó emberek sanyaru helyzetén.

— (**Zenés mise.**) Lapunk egyik multkori számában emlitettük, hogy holnap, Mária szeplőtelen fogantatása ünnepén, a székesegyházban a püspöki mise alatt déletőtt kilenc órakor az egyházi zeneegyesület Carolus Greiht miséjét: »Missa in honorem sancti Jozsefi« fogja előadni. A Kyrie egyszerü ima. »F«-durban van megirva s az egész össze-vissza csak három melódia, három egyszerü zenemondat, mindegyik megduplázva s különböző kisérettel ellátva. A karnak ebben nincs sok dolga, inkább a zenekiséretre van épitve az egész Kyrie, mely kiséret az ima szövegéhez simul s az áhitat keltésre igen alkalmas. A Glóriát is »f« dúrban irta meg a szerző, de egész más modorban. Tempója élénk s e rész mindamellett méltóságos is. A tömör kart fenségessé, hatalmassá teszi a zenekiséret. Előtérbe lép a vokál s az instrumentumok csak kisérnek. Igen dallamos, bár az egészen nem vonul végig egy fődallam, egy théma, hisz e szük keretben nem is igen van erre alkalom ily hosszu szöveg mellett, mégis az utolsó részben találunk egy rövid, de tetsző thémát, melyet minden hang s a hangszerek is hoznak nehányszor s ez képezi a csattanóját, ezzel fejeződik a Glória be. Ennek a rövid thémának ügyes ismétlései rendkivül hatásosan vannak egybeállitva s kimondhatatlan lelkesitő hatással birnak. A szintén »f« dúrban megirt Credóban szép duettek váltják fel a karokat. Az »f« dur később »d« durba megy át egy merész fordulattal, melyből aztán ismét egy meglepő fordulattal, »d« mollon keresztül lép viszsza a »f« durba s ebben fejeződik is be. A Sanctusban komoly méltósággal indul meg a dallam, melyet meg is ismétel, természetesen más kisérettel. A »b« durban megirt Sanctus szerves egységet tüntet fel s a jellegzetes dallamok az angyalok énekének szövegét magyarázzák. Csattanós a hosannája. Maga a Sanctus igen rövid, alig néhany taktus, annál hosszabb azonban a Benediktus. A sopránnak igen bájos dallama van s rithmikáját a $^6/_8$ taktusba öntötte a szerző. Az a bájos dallam azután végig vonul variálva ugyszólván az egész darabon s lágy dallamok

Bámulatba ejtő!

Tisztelettel tudatjuk a n. érd. férfiközönséggel, hogy sikerült igen nagy mennyiségü **angol szöveteket** oly jutányosan beszereznünk, hogy **sem árverés, sem pedig végeladás ez ideig nem nyujthatott** oly árakat, mint mi.

Egy teljes férfi öltönyhöz való
valódi angol szövet,
összes jó minőségü bélésekkel
mig a készlet tart, frt 11·50
készpénzfizetés mellett.

A vásárolt szövetek utólagos nem tetszés esetén kicserélhetők, esetleg a pénzt visszaadjuk.

Leichner és Fleischer
kizárólagos posztógyári raktár
Apáca-utca 2., Takarékpénztári uj palota.

gész sora veszi körül a kisérő szólamokban s. Ennek a zenekisérete különösen diskréitül alkalmazkodik ugy a szólamokhoz, mint a szöveghez. A Benediktus fénypontja az egész kompoziciónak s a kóták között önkéntelenül nyilatkozott meg a szerző vallásos ihlete, mely különben az egész misét átlengi s a mely áhitatra hangolja nemcsak a hallgatóságot, hanem a közreműködőket is. Az Agnus Dei komoly tonusával ragadja meg különösen a figyelmet. Különös, hogy az egész kompozicióban nincs jó formán egyetlen szóló részlet sem, ez különben a szerző gondolatgazdagságát bizonyitja leginkább. Ma este volt ebből a főpróba, mely arról győz meg bennünket, hogy holnap ezt az elsőrendü kompoziciót igen kitünő előadásban fogjuk hallani a székesegyházban.

— (**A vásárügy rendezése.**) Tudvalevő dolog, hogy a m. kir. belügyminiszter a vásárügy rendezése végett elrendelte, hogy a köztörvényhatóságok a rendelkezésükre álló kérdőivek segitségével készitsenek statisztikai kimutatást a helypénz és vámjövedelmekről. A vármegye területén kibocsájtott kérdőivek alapján összeállitott statisztikai kimutatások felülvizsgálata céljából a kiküldött vásárügyi bizottság hétfőn, folyó hó tizedikén délelőtt 9 órakor, *Tormay* Károly alispán elnöklete alatt értekezletet tart a vármegyén.

— (**Jelentés a vizről.**) A Tettye vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: Folyó hó 7-én reggel hat órakor a tettyei viztartóban 740 kbm., az ellentartóban 335 köbméter viz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 800 köbméternek találtatott.

— (**Bizottsági ülés.**) A város jogügyi bizottsága folyó hó tizenkettedikén (szerdán) délután 3 órakor a polgármesteri helyiségében ülést tart. Az ülés tárgya lesz; a vasuti pályaudvar kibővitéséhez való hozzájárulás kérdése.

— (**Tanitóválasztás akadályokkal.**) F. hó 5-én ment végbe Romonyán a tanitó választás, mely alkalommal nagy patália támadt a német ajku polgártársak kvalifikálhatatlan magaviselete miatt. A tulnyomó részben magyar ajku lakósság *Fonay* Imre szobb-i tanitó valasztotta meg, mig a németség valami *Steiner* nevezetü sváb-atyafit akart tanitóul megválasztani. Mikor *Ujváry* Miklós p-bogádi plebános, választási elnök kihirdette a választás eredményét, a németség nagy lármával körülfogta az elnököt s kitéréssel fenyegetőzve hagyták ott a templomot. A magyar ajkuak nagy mértékben megbotránkoztak ezen a magavaviseleten s siettek kijelenteni, hogy a németek kitérése esetén elvállalják ugy a pap, mint a tanitó fizetésének csonkitatlan fizetését.

— (**Adományok.**) A pécsi jótékony Nőegylet népkonyhájára adakoztak; Pécsi takarékpénztár 200 korona Dr. Wurster József kanonok 30 k., Szeifric István kanonok 50 k., Grőf Schmidegg Julia 20 k., Ignotus 20 k., Erreth Kálmán 20 k., Osztrák magyar bank 20 k. Sável Kálmán 10 kor., Krasznay Mihály 10 k., Hamerli I. cég 10 k., Özv. Streicher Benőné 10 korona. *Terményeket adtak*: Aidinger Jánosné, Szeifritz István kanonok és a Szeminárium. *Karácsonyfára adtak*: Grőf Schmidegg Julia 20 korona, Szláby nővérek egy öltözet ruhát. *A karácsonyi Vásárra adakoztak*: Ruzsovits Józsefné 6 koronát N. N. 10 koronás aranyat.

— (**A karácsonyi vásár.**) A »Pécsi Jótékony Nőegylet« karácsonyi vásárjának minél sikeresebbé tételén napról-napra fokozódó buzgalommal fáradoznak a jótékony nőegylet hölgyei s örömmel konstatáljuk, hozzánk érkezett értesitések alapján, hogy a nemes s szép célt az idén a rendesnél jóval nagyobb rokonszenvvel támogatja a jótékony publikum. »A Pécsi Jótékony Nőegylet« ez idei karácsonyi vásárja valóban fényesnek igérkezik s ha ez — mi valószinü — maga után vonja a vásár látogatói számának szaporulatát, ugy a jótékony nőegylet buzgó vezetőségének fáradhatatlan munkássága kétségtelenül méltó jutalmat nyer a vasár szép sikerében.

— (**Sikkasztó dijnok.**) Tegnapesti lapunkban röviden megirtuk, hogy *Simon* Gyula, szegzárdi ügyészségi dijnokot sikkasztásért elfogták. Másfél évvel ezelőtt történt, hogy a szegzárdi kir. ügyészségnél alkalmazott *Simon* Gyula dijnok okmányhamisitást és sikkasztást követett el s hogy a földi igazságszolgáltatás büntetését kikerülje, öngyilkossági kisérletet követett el. A megtévedt ember ugyanis a Csörgetegbe vetette magát háromszor is, a honnan azonban az uszómester kimentette. A szegzárdi kir. törvényszék a sikkasztó dijnokot el is itélte, a ki büntetését a szegzárdi kir. ügyészség fogházában ülte le. A nyáron szabadult ki s ekkor Szepesváralján levő egyik férjes leányához ment s onnan vitték most Szegzárdra a fegyveres csendőrök. Azért tartóztatták le *Simon* Gyula

magáról. Ön nem tudta ezt, azt mondja? De ki fogja azt elhinni?

— Az igaz!

— Végre visszatért ön, megunva a távolban élést s talán többre becsülve magát a halált, mint a számkivetést. Ön visszatért, tévedést emlegetve s ártatlanságát hirdetve . . . Ismétlem uram még egyszer: ki hajlandó ezt önnek elhinni?

— Mit tegyek tehát?

— Utazzék el, utazzék el, ismétlem! Még van rá elég ideje.

Gontais Pál gondolkozott egy pillanatig, aztán egész nyugodtan igy szólt:

— Szörnyü bünnel vádolnak engem s talán a szökés az egyedüli mód arra, hogy fejemet megmenthessem. Beismerem, hogy igaza van önnek s köszönöm a tanácsát. Most, gróf ur, nem azt kérdezem, minő véleményen van ön; lelkiismeretét kérdezem meg . . . Ha ön az én helyzetemben lenne, mondja csak, mit cselekednék?

— Hogy mit cselekedném?

— Ugy van.

— Ezt tőlem óhajtja tudni?

— Öntől kérdezem azt.

A gróf némi gondolkozás után igy szólt:

— Én . . . én maradnék, uram.

— Köszönöm, uram. Éppen ily feleletet vártam.

A grófné ekkor lépett be Mari, Móric és Tivadar kiséretében s férjéhez sietett

— Mit hallottam én? — kérdé.

— Édes Bertám — viszonzá a gróf — Gontais

tőnkre tesz ön engem, rokon . . . Mert hát ön rokonom! Semmivé tesz ön, annyi az egész . . . Szerencsére, még nincs vége a dolognak. — Önt már elitélték s ujra elitélik.

— Majd meglátjuk.

— Ugy van, meglátjuk . . . De hát az Amazonfolyó nem tette-e meg a hatását? Ej mily bőhó is vagyok én, hogy hitelt adok az ön szavainak! Ön nem Gontais Pál. Ő hajótörést szenvedett s én halottnak tartom. Ön megkeritette az ő iratait s megkisérli az ő nevében szerepelni. Ez a gonoszság!

V.

A gróf belépve, miután egy pillantást vetett Gontais Pálra, fölkiáltott:

— Csakugyan ugy van. Ön valóban Gontais Pál, uram. Rá ismertem.

— Mindamellett is bátyám, engedjen meg . . .

— Semmi kétségem nem forog fenn; fölismertem Gontais urat . . . Sokkal gyakrabban és közelebbről volt alkalmam láthatni, semhogy csalódhatnám . . . Tivadar, legyen szives engem egyedül hagyni ezzel az urral.

— Magukra hagyom önöket, bátyám, magukra hagyom Teringettét! gyanithattam-e ezt!?

Ezt mondva a fiatal ember kétségbeesve távozott el.

VI.

Midőn egyedül maradtak, Gontais Pál közelebb lépett Kernol grófhoz s igy szólt:

— Gróf ur, az utolsó éjen, melyet Franciaországban

volt dijnokot, mivel most ujabban arról győződtek meg, hogy okmányhamisitás alapján közel 1500 korona hivatalos pénzt sikkasztott el évekkel előbb.

— (**Hetivásárosok tolvaja.**) A szigetiországuton levő Cirják-féle korcsma udvarán tegnap este meghuzta magát *Kalencsics* Lázár, bács-csuroghi illetőségü csavargó az est sötétjében s *Balázs* Juli, ózdi lakosnő kocsijáról egy csomó ruhát, *Csankó* Kata rózsafai asszony kocsijáról élelmiszert, *Borbás* Sára kákicsi lakostól pedig aprójószágokat lopott el. A károsok, kik a mai hetivásárra jöttek be, szerencsére idejekorán észrevették a lopást s a rendőrségnek feljelentvén az esetet, egy rendőr el is fogta csakhamar a tolvaj csavargót, a ki most lakat alatt van.

— (**Szegény gyermekek felruházása.**) Siklós város intelligenciája az idén ugy mint eddig is, a humanizmus szolgálatába állott, amidőn gyüjtést rendez a szegénysorsu iskolásgyermekek részére; mert biz sok gyermek van, kik szüleik siralmas anyagi helyzete miatt a tél hidegében, rongyos ruhájuk miatt fáznak — dideregnek. A jótékonycél szolgálatába a következő hölgyek álltak: *Ambrus* Ilka, *Lövenstein* Ilonka, *Probeszt* Bözsike, *Rédl* Etelka, *Schvarc* Aranka és *Tarnócy* Teréz, kik nem kiméltek fáradságot s bekopogtattak a jószivü emberekhez, mondhatni fényes eredménynyel. A gyüjtött összeg a hölgyek részéről 478 kor. *Vargha* Vitus zárdafőnök pedig több helyen perselyeket állittatott, melyből 100 kor. gyült össze. A »Vörőskereszt« egyesület pedig 100 kor.-át utalványozott a szegény iskolásgyermekek részére. Az összes befolyt összeg tehát 678 korona.

— (**Pelikán.**) A siklósi ujonnan épitett »Pelikán« nagyvendéglőt ó-becsei illetőségü *Móróc* Imre szálloda.ulajdonos vette ki 4000 koronáért, melyből a siklósi »Társaskör« a casinói helyiségekért 1000 koronát fizet. Az uj vendéglő megnyitása Sylveszter estéjén lesz megtartva.

— (**Kinevezések.**) A pécsi közkórházban dr. Pintér elhalálozása által megüresedett II-od orvosi állásra dr. *Wallerstein* Bódogot nevezte ki, az ujonnan szervezett városi utmesteri állást pedig *Kovács* József város I. oszt. irnokkal töltötte be a főispán.

— (**A város gazdasági választmánya**) ma délután 3 órakor ülést tartott a városháza gazdasági tanácstermében *Oberhammer* Antal, helyettes gazdasági tanácsos elnöklete alatt. Az ülésen jelenvoltak: *Slezák* Vitus osztályménök, *Guth* Béla harmadaljegyző, *Suha* Rezső erdőmester, *Bubregh* Nándor gazdasági felügyelő, *Pajor* Leo állatorvos és *Eiser* János, *Spitzer* Jakab *Katics* József, *Tiefenbacher* Nándor, *Deák* József, *Cirják* Ignátz s *Vidákovits* György bizottsági tagok. A választmány a jövőévi városi zabszállitást *Spitzer* Jakabnak, a ruhaszállitást *Krausz* Simonnak és a csizmaszállitást *Greksa* Józsefnek javasolta kiadni. A szijgyártómunkákra, mivel csak 250 forint az előirányzat, nem hirdetnek árlejtést, hanem *Rostás* Gézát és özv. *Kovátsits* Antalnét felszólitják ajánlattételre. Henidl-féle házban levő Dürnbacher-vendéglő helyisége bérletét *Hirschfeld* Sámuelre; a szigetikülvárosi iskola kövezési munkálatait *Singer* Rudolf társvállalkozóról egészen *Papp* István vállalkozóra ruházták át. A Gyimóty-féle-ház előtt a Kossuth Lajos-utcán a gödrök és vizállások rendezését *Cirják* Ignác felszólalására, a pálya-utca elején a »Fehér farkas« előtti vadvizárok rendezését *Spitzer* Jakab felszólalására elhatározták, *Vidákovits* György a városi lovak elhullása s etetése tárgyában interpellált s *Pajor* Leo állatorvos válasza után az interpelláció felett napirendre tért az ülés, mely negyedöt órakor ért véget.

— (**Elhunyt irgalmasrendi alorvos.**) *Lyuba* Cassián Péter irgalmasrendi szerzetes, a pécsi irgalmasrendi kórház alorvosa, ma reggel nyolc órakor, szivszélhüdés következtében, negyvennyolc éves korában elhunyt. Lyuba Cassián Péter tizenkét évvel ezelőtt volt már tagja a pécsi társháznak, hova három évvel ezelőtt visszatért. A közszeretetben álló alorvos már évek óta vesebajban szenvedett, s évente elment fürdőre, de baja már az utóbbi időben annyira sulyosbodott, hogy az üdülés mit sem használt. Betegsége rohamosan haladt, mig végre ma az általános szervi gyengeség folytán beállott szivszélhüdés hirtelen véget vetett életének. Az elhunyt alorvos haláláról az irgalmasrend pécsi társháza a következő gyászjelentést bocsájtotta ki: »Az irgalmasrend pécsi társházának tagjai fájdalommal eltelve tudatják, hogy szeretett rendtársuk tiszt. Lyuba Cassian Péter a szenvedő emberiségnek szentelt életét f. hó 7-én délelőtt kilenc órakor korának 48-ik, szerzetesi életének 29-ik évében hosszas szenvedés után befejezte; a halotti szentségek ájtatos felvétele által megerősitett lelkét. Teremtőjének visszaadta. Az Istenben boldogultnak hült teteme folyó hó hó 9 én délután 3 órakor fog az irgalmasok rendházából a budai külvárosi temetőbe helyeztetni. Az engesztelő szent mise-áldozat folyó hó 10-én reggel 7

töltöttem, itt önnél háltam meg, e kastélyban. Ugyanazon éjen a grófnét önnek nejét, ki az én rokonom is volt, megölve találták. Én elutaztam s mig én a távol Amerikában ezer veszély és küzdelmes munka után, becsületet és vagyont szereztem, itthon elitéltek s halottnak hivén, nevemet megbélyegezték . . . Éppen most értesültem erről gróf ur. S ezt szemembe merték mondani.

A grófnak nem kis erőlködésébe került legyőzni felindulását.

— Figyeljen rám, Gontais ur; a percek drágák . . Mi történt egykor és mi vezette önt ide most; nem szükség tudnom . . . Azonban e házat már több szerencsétlenség érte . . . Önnek a jelenlétét itt alig tudja vlaki . . . A saját embereimről felelek . . . Önnek menekülnie kell.

— Menekülnöm!

— Én magam fogom önt kalauzolni. Ne szóljon ne vitatkozzék! Önre nézve életkérdés ez. Meneküljön.

— Hát bünösnek hisz ön engem, gróf ur?

— Nem itélték-e önt el?

— Mit törődöm én igazságtalanul történt elitélésemmel, ha egyszer képes leszek a tévedést kimutatni? Én nem követtem el azt a bünt, melylyel vádolnak s nem fogok menekülni.

— Vigyázzon, uram. Az igazságszolgáltatás nem itél bizonyitékok nélkül. Ön meg akar jelenni birái előtt; de mit mondhat ön el nekik olyat, mit már meg ne vitattak volna? Higyjen nekem s ne fusson homlokegyenest a veszélybe. Gontais Pál eltünt, ne támaszsza ön fel. Térjen vissza Amerikába s élvezze ott vagyonát s örvendjen

ama tiszteletnek, a melyben ott részesül. Utazzék vissza ön, mondom s ne kezdjen uj csatát oly téren, melyen már vereséget szenvedett.

— Hiszen ön jól tudhatja, hogy nem vagyok bünös, minthogy Franciaorszagba visszatértem.

— Ki tudja, mily végletekbe ragadhat valakit a honvágy? . . . Aztán meg illusióban is ringathatja magát az ember: a bizonyitékok évek multával elveszhetnek, sőt az ügy gyülöletes oldala is gyöngül.

— Tehát ön bünösnek tart engemet?

— Én mit sem hiszek . . . Én nem vagyok biró én ember vagyok és félek . . . Én üdvét látom a menekülésben s azért ajánlom azt önnek.

— Esküszöm önnek, gróf ur, én ártatlan vagyok.

— Ejh, uram, én hiszek önnek . . . De nem engem kell arról meggyőznie . . . Mindenki vádolja önt, mindenki ellene szövetkezik. Ön tönkre jutott, elpazarolta vagyonát könnyelmü fiatalságában. Oly életet folytatott-e ön, mely ama meggyőződést keltse, hogy ön kibujdosott s a munka által javitott helyzetén? Hiszen sokkal egyszerübb és kényelmesebb bünt követni el . . . Én azt mondom el, a mint a birák vélekednek s csak azt ismétlem, a mit ők már elmondtak. Ön tönkre jutott s élvezetek után sóvárgott. Ön és szerencséje közt csak egy nőnek az élete állt akadály gyanánt. Ön fölkereste e nőt . . . E nő meghalt . . . ön pedig eltünt.

— Az igaz!

— Ön eltünt, mert tartott attól, hogy a bünösnek nyomára jönnek. Önt hasztalan keresték, aztán elitéltek; de ön néma maradt s a szégyenfoltot nem mosta le

órakor fog az irgalmasok templomában bemutattatni. Pécs, 1900. dec. 7-én. Nyugodjék békében! Az örök világosság fényeskedjék néki!

— (**Nádor-kávéházban**,) hol a jelenlegi bérlő mindent elkövet, hogy vendégei otthonosan érezzék magukat, városunk ezen legrégibb kávéházában, naponkint *Garay* Ferkó jól szervezett zenekara mulattatja a közönséget. A legjobb kávéházi italokon kivül a kitünő *Cserta*- és *Schönherr*- féle borok is hamisittatlan minőségben kaphatók, s igy valóban megérdemli ezen kávéház a nagyközönség pártfogását.

— (**Kereskedőifjak estélye.**) E cim alatt tegnapi számunkban közzétett ujdonságba egy kellemetlen sajtóhiba csuszott be, melynek helyreigazitásául közöljük, hogy a rendezőbizottság *Bródy* Sándor, kitünő iróval tárgyal egy január 5-iki estélyükön tartandó felolvasás iránt.

— (**Az indóház utca rendezése.**) A jövő tavaszszal végre rendezni fogják az indóház-utcát. A város gazdasági választmánya ugyanis mai ülésében foglalkozott a rendezéssel s elhatározta, hogy az utca gyalogjárói a keleti és nyugati oldalon 5·5 méter szélességben; a kocsiut 14 méter szélességben kiaszfaltoztassék, a mely munka az Első magyar aszfaltrészvénytársaságra bizatik. A keleti gyalogjáró csenevész és különféle fái kivágatnak s gesztenyefasort ültetnek helyükbe; a nyugati járó fái megmaradnak, mert azokból lehet árnyas fasort alkotni. A világitást illetőleg minden második fa mellé gázkandeláber állittatik; a kocsiutra kinyuló karon álló lámpával. Igy tehát az indóház-utca lakói nem panaszkodhatnak már sokáig; csak jőjjön hamar az a tavasz!

— (**A kártékony rókák.**) Hásságy község környéke már régóta nevezetes arról, hogy veszedelmesen sok róka tanyázik ott, melyek az ellenük folytatott irtó hadjárat daczára is egyre szaporodnak. *Kövesy* István odavaló gazda emelt tegnap panaszt a községi elöljáróságnál, hogy valami élelmes róka három pár csibéjét elrabolt.

— (**Megkorbácsolt legény.**) Van még a falun romatika, azt szokták mondani No, de a falura is elhat már a modern divatok mételye: ezt meg az alábbi eset bizonyitja. Ugyanis — mint lapunknak irják — egy jómódu gazdalegény Nagy-Harsányban sértő kifejezésekkel illetett egy fiatal menyecskét a minap. A menyecske erre rálesett a fiatalemberre és vasárnap délután az utcán megkorbácsolta. A legény boszut esküdött s most meg ő lesett rá a legközelebbi este a menyecskére; de ismervén, hogy jó erős karjai vannak, hátulról orozva támadt rá s meg akarta verni. De a menyecske nem hagyta magát s a támadót lelökte az utról a pocsolyába. A legény tele sárral menekült a menyecske elől, de kabátja egyik szárnya bizony ott maradt a jómarku menyecske kezében — emlékül. Nagy-Harsányban egyeben se mulatnak, mint ezen a történián.

— (**Elveszett pénz.**) *Berta* Mihályné, ózdi lakosnő, tegnap este bejött Pécsre s itt baromfit adott el. Az értük kapott három forint huszonhét krajcárt egy kendőbe kötve a zsebébe dugta, de onnan kiránthatta valahogy, mert a pénz elveszett. A becsületes megtaláló kéretik, vigye fel az elveszett pénzt a rendőrségre

— (**Táncpróba.**) Holnap este a Vigadó disztermében *Hercenberger* József tánctanitó a délutáni tánciskola növendékei részére nyilvános táncpróbát ad, melyen ifj. *Korodi* Gyula zenekara fogja a tánczenét szolgáltatni. A kis koszorucska iránt már mindenfelől nagyon érdeklődnek s az estélyre a meghivókat már szét is küldték. A tánciskola nyilvános próbájára két korona belépővel mindenkit szivesen látnak. Bejárat a Percel-utca felől.

— (**Már megint álarcos rablók.**) *Kelemen* János, m.-sórósi lakos, panaszt emelt a községi elöljáróságnál, hogy a mint a napokban az országuton hazafelé hajtatott, kocsiját három álarcos rabló (?) megtámadta, miután azonban látták, hogy a kocsi üres, ismét szabadon bocsátották. A hatóság emberei természetesen azonnal meginditották a nyomozást, nem is annyira az amugy is kétséges »rablók« kézrekeritése, hanem inkább a rablóhistória hirétől felizgatott kedélyek lecsillapitására s sikerült is az »álarcosokat« mihamarább három éretlen suhanc személyében elcsipni, kik töredelmesen bevallották, hogy az ő rablótámadásuk csak tréfa volt. Az éretlen tréfálózókat majd érdem szerint meg fogják büntetni.

— (**A gázember.**) A hajnali ködben bandukol haza egy éjjeli lump. Utközben találkozik egy hosszu póznás emberrel, a kinek az a foglalkozása, hogy eloltja a gázt, mely biztonságot nyujtott tizenkét órán keresztül józanon és kevésbé józanon hazafelé tartó polgároknak. Mert hát nemcsak szokás, de illendő is, hogy a magyar egyszer haza is kerüljön. Hogy azonban ez milyen állapotban történik meg, annak Isten és a korcsmárosok a megmondhatói. A lump pedig egyenesnek imitált léptekkel rójja az utcákat, mikor hirtelen összeütközik egy ilyen gázas emberrel, a kire hirtelen ráripakodik.

— Hohó, mit csinál itt kend, gazember?

A megtámadott ember, a kit puha, meleg ágyából vert ki a kötelesség szava, méltatlankodva utasitja vissza az inzultust s magyarázni kezdi hivatalát, melynek értelmében ő a gázok embere, vagyis rövidesen a gázember. Erre már a késő járatu ember is meghunyászkodik és hajlandóságot mutat az egyezkedésre.

— Bocsásson meg kedves barátom, de *olyan kutya sötét van, hogy nem vettem észre becses cimén a vesszőt.*

— (**Meggyilkolt juhász.**) Emlitettük tegnap este megjelent lapunkban, hogy Decsen Zavisits László juhászt meggyikolták. Hogy az idei bor mily gőzt fejleszt sok ember koponyájában, kitünik ebből az esetből is. *Pusztai* József és ifj. *Bálint* Mihály betentek a decsi nagyvendéglőbe egy pohár vinkóra, mely után nem hogy a járásukba mentek volna, hanem egyuttal Bachus tisztelete a garatra kezdtek felönteni. Őrjáratukat pedig az Istenre bizták, mert könnyebb volt a boros-palackok hajtogatása, mint az őrterületük őrzése. Nagy urak faluhelyen az ilyen mező-őrök, mert tőlük függ a tilosban elcsipettek megbüntetése. Minthogy fentnevezett mezőőrök ily tilosban kapott egyént mecenásnak megnyertek, avval addig iddogáltak, mig mind a három elázott és Zavisits László juhászt, ki nekik fizetett, ugy elverték, hogy vérben uszva, fejét az ajtószárfába veregették s végre a magas lépcsőkön kidobták s az sebeibe belehalt. A csendőrök igaz, hogy azonnal ott teremtek és elkisérték az embertelen csőszöket, de ezek szolgálatukból még most sincsenek elbocsájtva. Remélhető azonban, hogy a hatóság ily brutális csőszöket meg nem tür továbbra is szolgálatában. A tettesek ellen a vizsgálatot különben folytatják.

— (**Az idegen forgalom érdekében**) intéző köreink mozgalmat inditottak, azonban nem ugy, hogy azt nagyban emeltetnék. Ma az ipar és kereskedelem az egész világ tőtényezője és épp ez van nálunk háttérbe szoritva, a mennyiben közönségünk nagy része még ma is külföldön vásárolja különböző szükségleteit. Nagyon kivánatos, hogy a mi közönségünk aképp segitse elő nagy vállalatainkat, hogy szükségletét ne külföldön, hanem hazánkban szerezze be. Ez általmód nyilik nagyiparosaink és nagykereskedőinknek vállalataikat oly módon bőviteni, hogy az idegenek tőlünk a legjobb benyomással távozzanak. Ezt legjobban elősegiti az általánosan ismert »Párisi nagy áruház« Budapest Kerepesi-ut 38. hol az összes használati és szükségleti tárgyak óriási mennyiségben és választékban vannak felhalmozva. Ezekről a most megjelent az 1901, évi teljes naptárral egybekötött képes nagy árjegyzéket kivánatra mindenkinek bérmentve és ingyen küldi a kitünő hirnévnek örvendő vállalat.

— (**A fészer-lakók.**) A társadalom eme páriái, kiknek a sors nem juttatott lakóhelyet osztályrészül, alig hogy ránk köszöntött a tél, már ismét beszéltetnek magukról. A közönség bizonyára még az előző évekről emlékszik azokra a szerencsétlenekre, kik télviz idején a házaknál levő boglyákban, vagy fészerekben, fáskamrákban huzzák meg magukat, hogy védve legyenek valahogy az idő viszontagságai ellen. A hatóság embereinek őrjárata a *Pécs-Szalánta* közötti utvonalon, három ilyen csavargót talált különböző tanyák s házaknál, melyeknél az éjjeli hidegtől elcsigázott alakok buvóhelyet kerestek. Mindhárom külföldi illetőségü vándorló legény, kiket most eltoloncolnak hazájukba.

— (**Az örök probléma.**) Az ujságiró emberek rövidesen zavarba jönnek már a fölött, hogy a változatosságot kedvelő közönségnek mily cim alatt adják be azokat a szinte naponként előforduló öngyilkossági kisérleteket s öngyilkosságokat, melyeknek a szerelem az oka. Ez a felfedezhetlen örök probléma tegnap ismét polip karjai közé szoritott egy fiatal embert, kit azonban szerencsére sikerült még idejekorán megmenteni a haláltól. *Makra* Vince, görcsönyi legény, gazdája házánál tegnap délután az istállóban felakasztotta magát, de még idejében észrevették s levágták. Az

Fogtechnikai műterem. ○○

Müfogak vulcanit-, arany és aluminiumból. — Mindenféle **plombok,** obturatorok. — **Foghuzás fájdalom nélkül.**



Girardi József

PÉCS, Apáca-utca 10. sz., saját ház (a zárda mellett 2-ik ház.)

aléltságából felébredt legénynek az volt az első szava, hogy: »hagyjanak meghalni, ugyis megöl a szerelem!« Tehát ismét s örökké csak a szerelem, mely kérlelhetlenül szedi megbomlott agyu áldozatait a palotákban s kunyhókban egyaránt.

— (**Fontos a háziasszonyoknak,**) hogy olcsó áron minél jobb kiadóbb lisztet vásárolhassanak. A sokféle gyártmányu lisztek között *Resch* János helybeli gőzmalomtulajdonos örleménye a legjobbak és legolcsóbbak közé tartozik, melyet a *Pálya utca 32.* sz. alatti házban mindig raktáron tart. Ugyanott kitünő minőségü kenyér kapható.

— (**Óvintézkedések.**) Baranyavármegye pécsi járásában — mint azt már esetről-esetre közöltük, a vörheny, kanyaró, roncsoló toroklob több községben járványosan fellépett. *Vaniss* Sándor, járási főszolgabiró, ki már számtalan esetben buzgó tevékenységével jelét adta annak, hogy mennyire szivén viseli a járási községek sorsát, — akként intézkedett, hogy a járásorvos a járványos betegségektől meglepett községekben személyesen győződjék meg a járványos betegségek mérveinek nagyságáról s tegye meg a legkiterjedtebb óvintézkedéseket a járványok tovaterjedésének meggátlására. E célból Trixler Rudolf dr. járásvos tegnap délután a járásba utazott.

— (**Szaporodnak a puskák.**) A járási főszolgabirói hivatal fegyverarzenálja, mely a maga folytonos szereplésével oly sokat beszéltet magáról, ismét szaporodott nébány puskával. Persze a Nimródokat felszabadittották a vadászati tilalom alól, vérszemet kaptak a lesipuskások is, kiknek tiltott műveleteire figyelmessé lettek a hatóság emberei, kik egy hirtelen megkezdett fegyverellenőrzés alkalmával nem kevesebb mint tizenkét olyan különböző puskát találtakkiknek gazdái elfelejtettek fegyvertartási engedélyt váltani.

— (**A Mikulás története.**) A szentekké promoveált férfiak közt gyermek körökben aligha van oly népszerü alak, mint szent *Miklós*, a kinek tegnap volt a nevenapja. *Mikulás bácsi* a boldogitó gyermekhit szerint azonban csakis a jó gyermeket szereti, mig az engedetlen embercsemetéknek virgácsot hoz, sőt néha levelet is tesz a cipőkbe, melyben részint szeretettel, részint fenyegetésekkel inti a nebulókat a szülők iránt való engedelmességre és tiszteletre. Ez a tudat aztán azt eredményezi, hogy a legnagyobb imposztor is meghuzza magát a Miklós nap közeledtekor. Se macskát nem köt a csengetyühuzóra, se a keztyüjét nem vágja fel, sőt a gyermekszobában sem áll a székekből emelt torlaszokra, hanem szorgalmasan tanul, békét hagyva a csemegéknek, a kamarai mandula és aprószőlő felszereléseknek. A jó gyermekek eme nyájas barátja, mint régi könyvekből kibetüztük, mirai püspök volt hajdanaban. Kegyes életet élt és több csoda van nevéhez füzve, melyek közül egy nem egészen érdektelen. A legenda szerint *Miklós* püspök városában lakott egy fellette mérges természetü pogány ember. És mivel bolondok abban az időben is akadtak feles számmal, ez az ur is excentrikus természetü volt. Három szép leánya volt: *Caia*, *Fidelia* és *Euphemia*. És a miért más halandó a világ millióit oda adta volna, ő mód nélkül dühös volt. Haragudott, hogy minek élődik nyakán a három leánya. Elhatározta, hogy eladja őket. Mivel pedig a leányok már akkor is tudtak sirni, zokogva szaladtak a püspökhöz tanácsért. Szt. Miklós megnyugtatta őket és egy reggel a tigristejen nevelt paganus ablakán három almát dobott be, melyek drágakövekké változtak. E kincseket azután pénzzé tette a barátságtalan apa s miután nem zaklatták a végrehajtók, nyájasabb lett leányai iránt, kik aztán férjhez mentek és hálásan emlékeztek meg jótevőjükről. És *Mikulás bácsinak* a zsebe ez időtől kezdve mindig tele van piros almákkal, a gyermekvilág gyönyörüségére. Szt. Miklós szelid természete azután átszállott a későbbi Miklósokra is, mert a Miklós névre hallgatók mind jószivü, szelid emberek és szeretik az almát. Igaz, hogy az ő zsebükben az alma ma már nem válik aranynyá, de hisz a jó szív becsesebb az aranynál és több boldogságot nyujt, mint a kincsek halmaza. És éppen azért, a Miklósokat a jó Isten erőben és egészségben éltesse!

— (**Ráth Mór**) könyvkereskedése *Budapest*, Haas palota, ajánlja mindazoknak kik Párisba, Londonba, a Continens többi nevezetesebb városaiba, fürdőibe, üdülő helyeire

Pártoljuk a helyi ipart!

A következő cégeket ajánljuk a t. közönség figyelmébe:

Ékszerész- és órás ipar.

ENGESZER Miklós Pécsett, Király-utca 6. Orás, ékszerész és ezüst-áruk kereskedése és raktára.

WALLA Ferenc Pécsett, Kossuth Lajos-utca 4. sz. Órás és aranymüves.

Kárpitos és diszitő.

LEDERER M. jó hirnevü és szolid kárpitos üzletében szerezhető csak be legjobban a legdivatosabb kárpitos munka.

Divat- és rövidáru.

ANGYAL Samu Pécsett, Király-utca 3. (Hajó szálloda) Legolcsóbb bevásárlási forrás uri-, női-, divat- és rövidáru szakban.

LEGUJABB látképes levelezőlapok, rövid-, diszmü-, norinbergi és rőfös-áruk legolcsóbban a Fecskénél. Schwarz Zsigmond Pécs, Király-utca 47.

Kefekötő ipar.

HOLECSEK Péter kefe- és ecset-készitő. Király-utca 26. sz.

Játékáru raktár.

OBETKÓ Zsigmond Pccsett, Ferenciek-utca 7. sz. a. ajánlja nagy raktárát karácsonyi és ujévi ajándékárukból, továbbá hangszereit és varrógépeit.

Lakatos ipar.

MESTRITS Jenő Pécsett, Király-utca 38. Épület- és mülakatos. Specialista rácsmunkákban.

Ruházati ipar.

KESZ férfi ruha-áru. Legolcsóbb bevásárlási forrás »Első bécsi férfi- és gyermekruha-raktár« cég. Pécsett, Király-utca, városház-épület.

WEINLAGER József, Pécs, Ferenciek-utca 12. (Dr. Krasznay Miklós-féle ház.) Legizlésesebb és legdivatosabb egyenrukákat és felszereléseket, ugy polgári öltözeteket készit a legolcsóbb áron.

Bádogos ipar.

ROMEISZ György Pécsett. Bádogos-üzlet és vizvezeték berendezési vállalat. Kossuth Lajos-utca 7. sz. Mühely: Sörház-utca 12.

TICHY Aladár fémárugyára, épület- és mübádogos- s vizvezetékfelszerelő-mühelye Pécsett, Jókai-(Kis)-tér 11. sz.

Ruha-festő.

SCHWARCZ Károly mü-ruhafestő és vegyi ruha-tisztitó Pécsett, Mária-utca 39. sz.

Vizvezeték-szerelők.

ROMEISZ és Mestrits Pécs, Sörház-utca.

Füszer- és gyarmatáru-kereskedés.

KERDL Lajos ezelőtt Berec Károly füszer, bor, thea, rum, ásványviz- és csemege-kereskedése Pécsett, Király-utca 6. szám.

LEHNER Béla füszer-, liszt-, gyarmat-, gyógyviz- és terménykereskedése Pécsett, Szigeti-országut 2. sz. A »Korona«-szálloda sarkán.

Asztalos ipar.

DINESZ György épület- és butor-asztalos Pécsett Kossuth Lajos-u. 11. Ugyanott butorraktár.

STEINER Gyula épület- és butorasztalos Teréz-utca 10. sz. Szolid munka. Olcsó árak.

Fényképészet.

MARTON István fényképész Pécsett. Müterem Ferenciek-utca 21.

Kőfaragó ipar.

SIREMLÉKEK a legnagyobb választékban és a legolcsóbb árak mellett csakis Ifj. Vogl Jánosnál kaphatók. Pécsett, vásártér.

Mulatóhelyek.

AZ »OTTHON« kávéházban minden vasárnap és csütörtökön katonazene. Hétfőn, szerdán és pénteken ifj. Kórodi Gyula, kedden és szombaton Rác Guszti és Somogyi Zsigmond zenekara müködik.

BEDŐ-kávéházban és a Secessió sörözőben naponkint Rác Guszti és Farkas Sándor zeneestélye.

ROYAL kávéházban minden kedden, szombaton és vasárnap cigányzene.

DOLLINGER András. Hétfejedelem szálloda. Minden csütörtökön és vasárnap cigányzene.

SZIGETHY Ede »Zöld koszoru«-hoz cimzett vendéglője Munkácsy-utca 12. Elismert jó konyha. Kitünő pécsi és szegzárdi borok.

NADOR-kávéházban naponként Garai Ferkó közkedvelt zenekara zeneestélyt rendez. Kitünő Cserta és Schönherr-féle borok.

Élelmezés.

COPF János sütődéje Pécsett, Kossuth Lajos-u. 18.

DONNER József lisztkereskedő Pécsett, Kossuth Lajos-utca 10.

OROSZY Sándor udvari cukrász. Pécs—Kaposvár. Cukorka, torta- és sütemény-különlegességek.

SCHEDIVY Ferenc sütődéje Király- és Flórián-utca sarkán.

Zsineg- és kötéláru ipar.

GIPSZ József belv. országut 47. szám. Kender és sodronykötelek, tornaszerek, hinták, hálók, malomhevederek, függőágyak, gazdasági kötéláruk raktáron tartatnak.

Szék-készitő.

RAMBUSZEK Jakab szalma-, nád- és fodrász-székek készitője. Kossuth Lajos-utca 15.

(Svájc stb.) készülnek, a mennyiben léteznek, magyar nyelvű, de különösen nagy választékban francia angol, német vasuti utmutatokat, Baedeker Merier és hasonló utazási kézikönyveket térképeket, helyi tervrajzokat stb. 1900 év kiadásokban, továbbá utazási olvasmányt minden nyelven, kis kézi szótárakat és beszélgetéseket, szóval mindazt, a mi a turistát tájékoztatja is.

— (**Szerencsés férj.**) Wiedeman trieszti linoleum-gyáros öröme és szerencséje jogos feltünést keltett. Neje oly sulyos beteg volt, hogy felgyógyulásában kételkedett és levele megérdemli, hogy egész terjedelmében visszaadasék..

Ez a legszebb dicséretet tartalmazza, a melyet a Pink-labdacsoknak, ezen hatásában oly elismerésre méltó gyógyszernek, a mely már sok beteget meggyógyitott, ajándékozni lehet.

»A Pink-labdacsok hatása irja, kitünő volt és én köszönettel tartozom önnek. Ezen szernek nőm egészségére annál csodálatosabb hatása volt, mint más szereknek, mert ezek teljesen hatástalanok voltak. Első gyermek ágya után oly gyenge volt, hogy már menni sem tudott, a lábai nem akarták többé hordani, ugy hogy a legcsekélyebb menésnél térdre esett. Nem volt sem étvágya, sem álma és folyton betegnek érezte magát. A vérszegénység végre elérte legmagasabb fokát s én minden reményemet elvesztém a megmentésére. Az egész betegség erős vérvesztésből keletkezett. Mióta azonban a Pink-labdacsokat használta, jelentékeny javulás állott be, mindjárt jobban lett és frisebbnek érezte magát, étvágygyal az ereje is visszatért jobban alszik es üde arcszin lépett előbbi halványsága helyébe. Azonkivül, habár azelőtt rendkivül ideges volt, most csendes és vidám lett. Ezen gyógymód hatása meglepő, tehát folytatja is azt.«

A vérszegénység a vér elszegényedéséből származik, amelynek ujbóli helyreállitása es az idegek erősitése a Pink-labdacsok segélyével gyógyitattik. Ezen, a vérnek rossz állapotából származó betegségek, mint sápkór, neurasthenia, rheuma, gyomorbaj és altesti bántalmak, valamint általános gyengeség a Pink-labdacsok alkalmazása által a leghatásosabb módon legyőzetnek. Kaphatók minden gyógyszertárban valamint Ausztria-Magyarország főraktárában; Török József gyógyszertárában Budapesten, Király-utca 12., dobozonként 1 frt. 75 krért vagy 6 dobozonként 9 forintért.

— (**Kathreiner Hölgy Naptár 1901.**) Az ismert Kathreiner cég még minden évben egy-egy feltünést keltő s művészies kivitelü bájos képet közöltetett a naptárakban, a melyeknek egyikét másikát bizonyára mindenki szivesen őrzött meg emlékezetében. Ez uj évre szintén egy elragadóan bájos kökényszemü gyermek fejecskével kedveskedik, a milyennél szebbet elképzelni sem lehet. Ezuttal azonban Kathreiner még egy másik, egészen különleges, rendkivül tetszetős, előkelő irodalmi ujévi ajándékkal lép vevői elé. »Kathreiner Hölgy Naptár 1901. évre« cim alatt egy csinosan kiállitott, kedves kis almanach jelent meg, amely élénken emlékeztet nagymamáinknál annyira kedvelt gyémánt kiadásu lyrai költemény kötetkére. Ez a teljes joggal Hölgy Naptárnak cimzett művecske, a naptári részen kivül, ismert iróink igen érdekes és irodalmi hecscsel biró közleményeinek egész sorozatát hozza. A »Beköszöntő« vers elmerenget a multban, reménynyel kecsegtet a jövőben. Hangulatteljesen ecseteli az ulolsó farsangi estét Martos Ferenc »Carneval halála« cimü versében. Modern kis elbeszélés »A huszár« Molnár Ferenctől. Szentessy Gyula »Erdei séták«; »Esküvőn« Nikolótol; »Uniformisban« Balla Miklóstól; »Hangulat« Pásztor Árpádtól mind megannyi bájos kis versikék Rákosi Viktornak egy elbeszélésével is találkozunk: »A tomaji őrült«, a melyben szerző kellemesen szórakoztat ismert jóizü humorával. Végül »Ötletek« cim alatt egy csomó vig és komoly gondolat, eszmeforgácsok, tréfás kérdések és feleletek, adomák stb. stb. A szinnyomatu cimképről, Trentin A., akadémiai festő mesterműve, kedves regét olvas a szemlélő: A kis szoba ablaka alatt a játszadozásban elfáradt kis göndörfürtü gyermek ágyacskájában épen elszendergett; az alkony pirja még ül az ablakon; egy utolsó sugár tüzes csókot nyom a kicsi homlokára. A mellette ülő anya arcáról boldogság sugárzik, a picikén elömlik a báj. Valódi disze e kép a hölgy naptárnak, a mely bizonyára szép kis ajándék minden munka asztalkára s egyuttal hasznos könyvecskéje leend minden háziasszonynak; nemkülönben kedves emlékeztető az általánosan kedvelt Kathreiner maláta kávéra. Ez utóbbi jóakarói és barátai a „Kathreiner Hölgy Naptárt 1901-re“ minden kereskedőnél, amig annak készlete tart, ingyen kaphatják. Azokat pedig, a kik ez ajánlatos családi kávét még nem használják, alkalom nyilik, hogy e célra külön kiállitott próba-csomag vétele által e kávé rendkivüli előnyeiről a jóizre és takarékosságra való tekintetből, meggyőződést szerezhessenek. Rendes használat esetén, a Kathreiner-féle Kneipp maláta kávé kitünő hatása az egészségre csakhamar beáll akkor is, ha azt félig babkávéval vegyitjük.

— Lapunk legközelebbi száma a holnapi ünnep miatt hétfőn este jelenik meg.

A PÉCSI NEMZETI SZINHÁZ JÖVŐ HETI MŰSORA.

Hétfő, dec. 10-én: *Katona története.*
Kedd, dec. 11-én: *Cornevillei harangok.*
Szerda, dec. 12-én: *Traviata.*
Csütörtök, dec. 13-án: *Dolly.*
Péntek, dec. 14-én: *Tékozló apa.*
Szombat, dec. 15-én: *Szegény Jonathán.*
Vasárnap, dec. 16-án délután: *Koldus diák*; este: *Éjjel az erdőn.*

A **„Turul“** czigaretta hüvely legfinomabb valamennyi gyártmány között, az egészségre nem ártalmas. Különlegessége, hogy **a cigaretta egyszer meggyujtva, minden szivás nélkül is egyenletesen végig ég,** teljesen szagtalan és tiszta anyagánál fogva az egészségre ártalmatlan.

100 darab 36 fillér.

Kapható minden tőzsdén és minden jobb kereskedésben.

Pécsett

Engel Lajos utóda

könyv és papirkereskedésében,
postán bérmentve küldve

2000 drb . . . . . **7** korona
5000 „ . . . . . **15** „

Pécs szab. kir. város

meteorologiai állomása jegyzetei.

1900. december 7. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 751·1 mm. (emelk.)
Hőmérsék = 6·8 °C.
» maximuma: 13·2 °C
» minimuma 5·8 °C.
Páranyomás: 6·6 mm.
Relativ nedvesség: 90.
Felhőzet: 10$_t$ Nimb. NE.
Szélirány s erő: NW. 4. —
Csapadék 24 órai: 7 min. (eddig) ○
Esős, szeles i. v.

Dr. Czirer.

Művészet, irodalom.

○ **Arany kakas.** Nagyon kevés publikum volt jelen tegnap este a szinházban, hogy végignézze az Aranykakast *Gergely* Gizellával a főszerepben. Jó kedvvel játszott eleven volt, a felfogása is jó volt, azért — tudja Isten — *Tissayné* egész mást ad ebben a szerepben. Nem tudja Gergely Gizi magát ebben a szerepben mintegy tőhössé felküzdeni, mint Tiszayné. Játéka s alakitása ellen azért nem lehet semmi kifogás és nagyon szépen énekelt is. Tapsot is kapott. *Németh* János igazán pompás Dachselmayer Muki s a mi a fő, nem tuloz. *Delli*, *Nádassy*, *Vágó*, *Füredy Komlóssy* és *Szirmay* Olga sikerült alakitásaikkal nagyban hozzájárultak az est sikeréhez.

(**C.**)

○ **Uj könyv.** Egy uj könyv hagyta el tegnap reggel a helyisajtót. Nem eredeti munka, csak forditás, de a javából. Nem az ismert iróktól való, nem francia, sem német, sem angol, hanem innen egy szomszéd nemzetségtől, a szerbből való. Nem igen ismerik a szerb irókat, kevesen foglalkoznak velük, pedig van ott is jó termék. De nem is ismerhetik, mert nem igen ültetik át a szerb irókat magyarra. Csak néha-néha jelenik meg egy átültetett regény, szindarab, vagy egyéb más. A mostani egy vigjáték négy felvonásban *„Jókedvüen“* cimmel. Irója *Szavics* Milán dr., ki az ujvidéki szerb *„Matica“* kör titkára. Igen szorgalmas tanulmányozója a remekirodalomnak s nagy sikerrel forditja szerbre Goethet. — Irt már több szindarabot s azonkivül novellákkal is lép a szerb nemzet elé s müvei nagy olvasottságnak örvendenek. — Ezen átültetett szindarabja egy ügyes kis helyzet-vigjáték. — Forditója meg, *Skobics* Tivadar, ügyesen oldotta meg feladatát mert az egészet jó magyarosan adta vissza. Különösen ajánlható a mű *mükedvelőknek*, kik nagy hatást érhetnek el vele. Megrendelhető *Fischer* Ferenc könyv és papirkereskedésében Pécsett 60 fillérért.

Tanügy.

)(**Uj tanügyi szaklap.** *Kiss* Pál János, pécsi kir. tanfelügyelőségi tollnok, jövő 1901. évi január hó 1-én »Tanügyi adminisztratió« cimmel egy tanügyi szaklapot indit. Az irodalmi téren már huzamosabb idő óta sikeresen működő tollnok a következőkben fejti ki lapja programmját:

»Tanügyi adminisztratió« cimmel január elsejével oly tanügyi lapot szándékozom megindítani, mely az eddig létező tanügyi lapoktól eltérő uton halad, mert ez nem annyira, neveléstani, tanügy-politikai cikkek közlésével mint inkább a tanitók személyére vonatkozó utasitásokkal foglalkozik. Ha p. o. valaki nyugdijhelyesbités, nyugdíjaztatás, özvegyi ellátás, vagy ezekhez hasonló ügyben akar lépést tenni, nem kell fühőz-tához fordulnia, mert a »Tanügyi administratió« mindenbe eligazitja, sőt ha a dolog sietős, maga a szerkesztő, ha 5 krajcáros bélyeg, vagy válaszos levelezőlap küldetik, minden késedelem nélkül azonnal megadja a szükséges felvilágositást és utbaigazitást. Még a mellékletek és a felragasztandó bélyegek is jelezve lesznek mindenkor. A lap tartalma ez lenne: 1. Vezércikk, a tanügy köréből, de csak röviden. 2. Tanügyi közigazgatás. (Egyszerre több tárgyról.) 3. Tanitók jogai és kötelességei. 4. Nevezetesebb miniszteri rendeletek. 5. Tanitói értekezletek méltatása. 6. Egyről másról. 7. Hirek a tanügy köréből. 8. Kérdések és feleletek. 9. Esetleg pályázati hirdetések. A lap egy nyomtatott iven megjelenik havonkint kétszer. Ára félévre 2 kor 50 fillér, egész evre 5 kor. Mivel a lap az administratió köréből közöl legtöbb tudnivalót, az ország jelesebb kir. tanf. tollnokait és a tanfelügyelőit nyertem meg munkatársul. Pécs, 1900. dec. hó. *Kiss* Pál János kir. tanf. tollnok, a »Tanügyi adminisztratio« felelős szerkesztője.«

— **Az előfizetési díjakkal** hátralékban levő t. előfizetőinket hátralékaik mielőbbi szives beküldésére kéri a kiadóhivatal.

Folyószám 68. Idénybérlet 68. Páros bérlet.

Nemzeti szinház.

Ma, szombaton, december 8-án:

Délután 3 órakor félhelyárakkal.

Három pár cipő.

Énekes életkép.

——

Este félnyolc órakor rendes helyárakkal.

Koldusdiák.

Milöcker nagy operettéje.

Személyek:

Palmatica	Nagy Vilma
Laura	Csurgai Adél
Broniszlava	Szekula Sárika
Ollendorf	Németh János
Wangenheim	Vágó Béla
Henrici	Füredi Gusztáv
Sckweinitz	Delli Lajos
Richthofien	Komlóssy Ilonka
Bogumil	Nagy Dezső
Éva	Simon Mariska

——

Holnap, vasárnap, december 9-én:

Délután 3 órakor fél helyárakkal.

A veresbaju.

Eredeti népszinmű 3 felvonásban.

——

Este félnyolc órakor rendes helyárakkal.

New-York szépe.

Operette.

Személyek:

Brouson Habakuk	Nádassy József
Brouson Harry	Kozma Pista
Kurt von Mordkerl	Németh János
Snitkins	Pásztor János
Córa	Szirmny Olga
Knett Mug	Vágó Béla
Ratst Ratatu	Füredy Gusztáv
Patsi Ratatu	Nagy Dezső
Fifi	Gergely Gizella
Twidles	Mezey Andor
Violett Gray	Szekula Sárika
Blinky Bill	Delli Lajos
Kissie	Simon Mariska

TÁVIRATOK.

— **Krüger Hágában.** (A „Pécsi Figyelő" eredeti távirata.) Hágából jelentik, hogy Krügert nagy ovációkkal fogadták Az eső dacára óriási közönség jelent meg s kiáltozta: „Éljen Krüger!" „Éljenek a boerok!" „Éljen a választott bíróság!" *Krüger* meghatva köszönte meg az ovációt.

— **Jókai apósa öngyilkos.** (A „Pécsi Figyelő" eredeti távirata.) *Grosz* Mór, ötvenötéves, budapesti keresetnélküli ügynök, Jókainé *Nagy* Bella atyja, ma reggel hónapos szobájában ereit felvágta. Meg akart halni; a Rókus-kórházba szállitották s valószinüleg életben marad. Hónapok óta nyomorgott, Feleségével, *Jókai* anyósával, évek óta nem élt együtt; az utóbbi időben számos levelet irt feleségének, Jókainak, *Nagy* Bellának s támogatást kért tőlük. Kapott is valami segedelmet, de ez kevés volt neki. Harminc krajcáros ebédeket evett s egy pincérnél havi öt forintért egy kis szobában huzta meg magát; még sem tudott a pénzből kijönni. *Jókai* ügyvédje tegnap havi harminc forint segélyt ajánlott fel neki; de Grosz keveselte.

— **Berlinben kivégzett magyar.** (A „Pécsi Figyelő" eredeti távirata.) Berlinből jelentik, hogy *Gönczi* József, erdélyi illetőségü, volt budapesti cipészt, ki Berlinben özvegy Schulznén s leányán rablógyilkosságot követett el, ma reggel hétkor a fogház udvarán *lefejezték*. A rablógyilkos egész éjjel imádkozott s remegve ment a vesztőhelyre, hol gyorsan kivégezték.

— **Feloszlik a Kozmosz.** (A „Pécsi Figyelő" eredeti távirata.) A „Kozmosz" nevü ismert budapesti műintézet, könyvnyomda- és lapkiadó részvénytársaság még e hónapban feloszlik. Az intézetet szabad kézből eladják. Az intézet főrészvényese, *Weissenbacher*, nemrég Amerikába szökött.

Szerkesztői üzenet.

É. F. (Nagy-Harsány.) Önök nagyon tévednek. Mindent megirunk, a mi a közönséget érdekli és felelünk is érte. De holmi veszekedéseket és pletykákat elregélve nálunk nem találnak. S hogy az eddig küldötteket nem közöltük s a mait is csak ugy, a hogy megjelent, az az oka, mert nem akartunk önöknek — mint beküldőknek — kellemetlenséget okozni.

Laptulajdonos SZAUTTER GUSZTÁV — Felelős szerkesztő PLEININGER FERENC

TAIZS JÓZSEF kiadó.

Hirdetések.

Jókai- (Kis) tér II. sz. házban az „Első pécsi asztalos egyesület" butorraktárának bolt- és mellékhelyiségei 1901. évi május hó 1-ére kiadók.

Tichi Ödön
haztulajdonos.

A régi, hires **Madarász- és Szontagh-féle gőzmalom** volt liszt-elárusitója ajánl **kitünő minőségü**

lisztet

a legjutányosabb áron.

Nürnberg H.
Siklósi országut 7-ik szám a.

A NAGYKÖZÖNSÉG SZIVES FIGYELMÉBE!

A Pintér-féle Ferencz József-fürdőben

(siklósi-országut 36. sz.)

december hó 1-én megkezdődött a **téli idény,** mely alatt a fürdő **reggel 7 órától este 6 óráig áll** a tisztelt közönség rendelkezésére.

DOBSZAY NÁNDOR utóda

Fiedler Mihály

végzett patkoló-kovács

Pécs. Szigeti országut 24. szám.

Uraságok, uradalmak és gazdaságok figyelmébe ajánltatik fent nevezett cég minden e szekmába vágó munkája, különösen **kocsi-kovácsmunkák** legszebb kivitele és azok czélszerü javitása.

LAKATOS TANONCZOK felvétetnek

Siklósi-országut 22. sz. a.

SPITZER JENŐ. férfi-szabó.

Pécs, Munkácsy Mihály-utca 17. I. em.

Elvállal façon-munkát angol-szabás szerint a legszebb kivitelben. Ruhatisztitást vegyészetileg kifogástalanul végez. — Levelező-lapon való meghivásra készséggel megjelen. A n. é. közönség becses pártfogásáért esedezik:

SPITZER JENŐ.
férfi-szabó.

A budai külvárosi piac közelében levő,

magán-lakásnak való csinos ház,

mely áll 3 szoba, egy téli és egy nyári konyha, pince, kamra és padllásból, vizvezetékkel is el van látva, kedvező feltételek mellett, szabad kézből **eladó.**

Ára 1800 forint.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Pècs város háztulajdonosainak névjegyzéke

és

a pécsi szőllősgazdák névjegyzéke

a helyrajzi és kataszteri számokkal, az utcák, illetve dülők szerint.

Kapható kiadóhivatalunkban

A két kötet ára 3 korona

Nélkülözhetetlen télen-nyáron.

Fontos találmány!

Sárkány alágyujtó!



Az »**Első pécsi tűz-alágyujtó készitő**« ajánlja ezen uj találmányát, melyből egy **kis** kocka (1 □hüvelyk) elegendő a legnagyobb fahasáb meggyujtására, mindenféle más gyujtóanyag (papir, szalma, forgács stb.) hozzáadása nélkül.

Ára 1000 drb 2 frt 50 kr. 1 csomag (100 drb) 25 kr.

Kapható:

LANDESZ KÁROLY feltalálónál

Pécsett, légszeszgyár-utca 14.

(a villam-telep átellenében)

és minden jobb füszerüzletben.

VÁRADY FERENCZ

MAGÁNJELLEGŰ

exotikus madártenyészetéből



a fölös példányok eladók.

Kajdácsok, díszpintyek, szövők, éneklők

a világ minden részéből.

Angol, yorkshir, norwichi, hollandi, lizard- és harzi kanárik.

Értekezhetni naponta d. u. 2 és 4, vasár- és ünnepnapokon d e. 10 és 12 óra között.

PÉCSETT, Schlauch-féle villatelep, Imre-utca 1. sz.

Katona

egyenruhákat

bizományba veszek, melyeket egy éves önkéntesek részére átalakitok és eladok.

Polgári és katonaruhák tisztitását és vasalását **jutányos árban** elfogadom, **KARPF MÁRTON** polgári- és katona-szabó, Felső-Malom-utca 20. szám.

A Richter-féle

Horgony-Pain-Expeller

Liniment. Capsici comp.

egy régi kipróbált háziszer, a mely már több mint 30 év óta megbizható bedörzsölésül alkalmaztatik **köszvénynél, csúznál** és **meghüléseknél.**

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor mindig figyelemmel legyünk a „**Horgony**“ védjegyre és a „**Richter**“ czégjegyzésre.

80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban úgyszólvan minden gyógyszertárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél **Budapesten.**

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállitók,
Rudolstadt.

Fontos

a Hölgyeknek!

Az ujonnan szabadalmazott fagyapot egészségi havikötők szabadalmazott fagyapotból varrás nélkül való csövekben. Fertőtlenitve! A legnagyobb felszivó képességgel. Klinikusktól nagyon ajánlva. 2 köteg fagyapotkötőnek, mely félévre elég, szabadalmazott, kényelmes övvel együtt ára 2 frt 50 kr. Közvetlen, discrét szállitás Silberstein higienikus ezer intézet hölgyosztálya által Bécsben (IX. Rossauer-lände 35/a.) a pénz előleges beküldése után utánvétellel.

Baranyamegyei Hitelintézet Részvénytársaság Igazgatósága.

Felhivás!

A nagyközönség körében gyakran hangoztatott óhajnak megfelelőleg, a takarékosság előmozditása és önsegély nyujtás céljából

„Pécs-Baranyai Fillér-Szövetkezet“

cimmel, heti befizetésekkel járó segély-szövetkezetet alapitunk.

A kisiparos, munkásosztály és mindazok, kik csak fillérenként tudják összekaparitani jövedelmük feleslegét, ezen szövetkezetnél végre alkalmat találnak arra, hogy fillért-fillérre rakva meghatározott időn belől kis tőkére is szert tehessenek. A heti befizetések által ugyanis minden tag tőkét gyüjt magának, mely dacára annak, hogy csak hetenként történik a befizetés, mégis a takarékpénztáraknál befizetett kamatoknál magasabb nyereményosztalékot hoz. Azonkivül minden tagnak jogában áll az általa befizetett összeg $^4/_5$ részét csupán 6%-os kamatláb mellett minden előleges felmondás nélkül kölcsönkép igénybe venni.

Ezen filléregyesület 1901. január 1-én nyitja meg első évtársulatát, mely 208 héten át, vagyis 4 évig tart. Mindenki tetszés szerinti számban jegyezhet üzletrészeket és minden üzletrész után hetenként 20 fillér (10 kr.) fizetendő.

A négy év eltelte után az évtársulat feloszlik és mindenki megkapja a befizetett tőkét a fölmerült haszonnal együtt.

A szövetkezetbe való belépés alkalmával üzletrészenként 20 fillér (10 kr.) beiratási díj fizetendő s egy heti részlet lefizetése után már mindenki megkapja saját nevére irt könyvecskéjét.

Felkérjük tehát mindazokat, kik az első ciklusnak tagjai óhajtanak lenni, hogy a felvétel iránt a **„Baranyamegyei Hitelintézet“ (Király-u. 10. sz. I. em.) helyiségében jelentkezni sziveskedjenek.**

Előjegyezni lehet Spitzer Jakab, Schäffer Andor, ifj. Rézbányay János urak üzletében, valamint **özv. Tausz Vilmosné dohánytőzsdéjében és Dollinger András ur vendéglőjében is.**

Pécs, 1900. november havában.

Baranyamegyei Hitelintézet Részvénytársaság igazgatósága.

Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékossága valódi müvészet, állitja

KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PÉCSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „fehér kakas"-hoz.

Ezen czég ajánl **igen olcsón,** mig a készlet tart:

1 kg. kávét nyersen	1 frt 12 krért
1 » » » Manilla minőség, Cuba és Ceylon csak	— 1 » 36 »
1 kg. gyöngykávét	— 1 » 50 »
1 » Cubakávét finom	1 » 60 »
1 » » » legfin.	1 » 80 »
1 » Mocca » arábiai	1 » 80 »
1 » Arany Jáva kávét	1 » 80 »
1 » legf. pörkölt »	1 » 50 »

Pécs város és környékének közönsége hogy tudja meg, hogy mily olcsó és jó kávét árul Kösz1, ha nem hirdeti?

A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, mig a készlet tart, **minden versenyen felül, eddig még nem létező árakon ajánl:**

1 liter jó **rumot** — — — — 50 krért.
1 » finom és igen erős, zamatos **rumot theához** — — 90 »
1 palack *Tipp-Topp nevü rumot*, mely **minden versenyen felül áll,** 0·35 literes 50 kr, 0·7 literes 1 frt. **Egyedüli elárusitás a »fehér kakas«-nál.**

1 liter legfinomabb **jamaikai rum** — 2 frt.
Cognac — 0·35 liter 55 kr., 0·7 liter 1 frt.
Thea, finom, 10 deka csak — — 40 kr.
Legfinomabb **orosz karaván thea** 10 deka — — — — 80 kr.
Cukor, leipnik—lundenburgi, — 1 kg. 44 kr.
» » » kocka 1 » 46 kr.
Porcukor, saját őrlés 1 kg. — — 48 kr.
Liszt 00, kilója csak — — — 14 kr.

1 kg. **padló-lakk,** 2 óra alatt tökéletesen szárad, nincs szaga, a legjobb s legszebb áru, csak 80 kr.

Továbbá **mindenféle füszer-áru a legjobb minőségben** és a **legolcsóbb áron** szerezhető itt be.

Szives pártfogást kér, teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek. **Köszl Jánosné.**



Nélkülözhetetlen és fölülmulhatatlan, biztos hatásu.

Világczikk, szétküldés minden felé.

CHIEFF-OFFICE 48, BRIXTON-ROAD, LONDON S. W.

A legmegbizhatóbb, legjobb és az egész világon a leghiresebb és legkeresettebb házi szer

Thierry A. gyógyszerész balzsama.

Fölülmulhatatlan minden **mell-, tüdő-, máj-, gyomor-** és minden **belső bajnál.** Külsőleg a legeredményesebb

sebgyógyitó-szer.

Csak akkor valódi, ha a minden kulturállamban bejegyzett zöld **apácza-védjegygyel** és a kupakba préselt **„Egyedül valódi"** fölirattal van ellátva. — Évi termelés igazolt 6 millió palaczk. — Pósta utján, bérmentesen, 12 kis vagy 6 kettős palaczk **4 korona.** — Egy próba-üveg prospektussal és a világ minden országáb n lévő raktárak névsorával **1 korona 20 fillér.**

Szállitás csak az összeg előleges beküldése után.

Thierry A. centifolia-kenőcse

(csodakenőcsnek nevezik) utolérhetetlen szivó erejü és gyógyitóhatásu. Operációkat a legtöbb esetben fölöslegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyithatatlannak tartott csontszut, ujabban pedig egy 22 éves rákszerü bajt gyógyitottak meg. Antiszeptikus és gyógyitóhatásu mindenféle seb gyuladásánál. Hatása gyorsan lágyitó és oszlató, megszabadit megbizhatóan bármily mélyen behatolt mindennemü idegen anyagtól. — 1 tégely franco **1 korona 80 fillér,** csakis az összeg előleges beküldésénél. Nagyobb megrendelés esetén olcsóbb. — Évi termelés 100.000 tégely.

A két szer hatásáról minden országból eredeti elismerések egész levéltára áll betekintésre. — Utánzatoktól óvakodjunk és figyeljünk a minden tégelybe égetett cégre: **Thierry A. gyógyszertára az őrző angyalhoz.** Hol raktár nincs, ne engedjünk a rábeszélésnek, hogy hasonló értékü készitenek vagy hamisitványt adjanak, hanem forduljunk egyenesen

Thierry A. gyógyszerész gyára Pregrada, Rohits-Sauerbrunn mellett.

(A cs. kir. osztrák államhivatalnok-szövetkezetének szállitója.)
(Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)

Üzlethelyiség változtatás

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a volt Katalin-utczai

füszer és vegyeskereskedésemet

f. é. november hó 1-től

Szigeti-országut 16. sz.

(Schützer-féle házba) helyeztem át

Tisztelettel:

SCHWARTZ MÓR.

Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevélpapir

az

„Adria"

HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a **külföld elsörendü készitményeivel**



A párisi kiállitáson az „Arany érem"-mel kitüntetve.



KÉSZITI

Cs. és kir. udvari szállitó

RIGLER JÓZSEF EDE

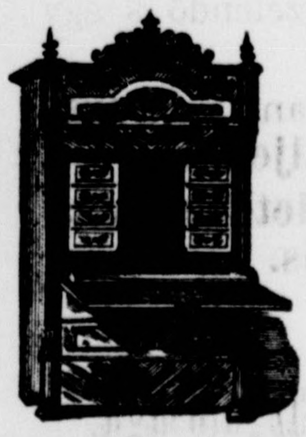
PAPIRNEMŰGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

Kapható: Weldinger N. utóda Domján I.-nél, Böhm Manó, Bencenleitner Lajos, Engel L. utóda Blanc I., Günsberger Lajos, Fischer Ferenc és Fischer Henriknél.

GÉCZY JÓZSEF épület- és butor-asztalos.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesiteni, miszerint helyben, **Kert-utca 16. számu** saját házamban jól berendezett



asztalos-mühelyt

nyitottam, hol minden az asztalos-szakmába vágó munkát, ugymint **épület-, butor-, templom- és bolt- berendezéseket** a legujabb stilben olcsón és pontosan készitek.

Javitásokat gyorsan és pontosan, olcsó árak mellett elvállalok. **Konyhaberendezések mindig készletben kaphatók.**

Négy köbméter

I-sõ rendü **bükkfa**

házhoz szállitva 24 korona;

I-sõ rendü

gyertyánfa

25 korona.

Ugyanaz két havi részletfizetés esetén a beszedési díjjal együtt két koronával drágább.

Megrendelhető:

Diamant Ignácz és Társa

tüzifakereskedõnél

Pécsett, siklósi-utcza 27.

---

500 forintot

fizetek annak, a ki a **Bartilla fogvizének** használata mellett, üvegje **35** kr., valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzlik. (Csomagolásért külön 10 kr.) **A Bartilla's Erben, (E. Winkler) Wien**, 19/1. Sommergasse 1. Kapható **Pécsett**: **Geltch** és **Graeff** Ferenczieк-utcza 6., és **Zsiga László** Széchenyi-tér 18.

Kérjünk határozottan mindenütt **Bartilla**-féle fogvizet. (Hamisitványok feljelentői **jól** dijaztatnak.)

Oly helyekre, hol nem kapható, **bérmentve** küldök 7 üveget 2 frt 60 krért, 16 darabot 4 frt 50 krért.

Munkácsy Mihály-u. 18. sz. a. házban

Egy lakás

mely áll **4 szoba, konyha, nagy pince és egyébb mellék helyiségekből, nagy kerttel** együtt jutányos áron azonnal **bérbeadó.**

Bővebbet Ferenciek utca 25. sz. alatt a házgondnoknál.

UJDONSÁG!

Háztartásban nélkülözhetlen! — Hölgyeknek uj találmány!

A kor legujabb találmánya a

Simplex műhimző-készülék,

mely minden államban szabadalmazva lett. Minden családi varrógép ezen készülék segélyével egy másodperc letelte után a tolozár kicserélése által kifogástalanul működő himző műtömő-géppé átalakitható. A legszebb fényüzési himzések és műtömő munkák késztithetők ezen készülék segélyével yorsa bban, könnyebben és szebben, mint azelőtt.

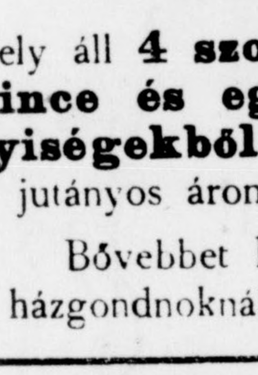
Ingyenoktatás a saját himzőiskolában: ára bámulatos olcsó, csak hét korona, mely áron a készüléken kivül egy keret-minta bekezdett himzéssel (tálcakendő) és egy használati utasitás, mely dobozban van, foglaltatik. — Kapható az Osztrák Magyar Monarchia minden jobb varrógép-üzletében, valamint a készitőnél:

Löwinger József

varrógép gyári raktára

Bpest, VII., Erzsébet-körut 19.

Ugyanitt legjobb Singer varrógépek jutányos áron kaphatók.



Csak a fönti védjegygyel valódi.

A készülék leirása ingyen és bérmentve.

Képviselők mindenütt kerestetnek.

LEDERER M.

kárpitos és diszitő Pécsett, Király-utcza 20. sz. Fekete-féle ház.

Ajánlja a legelegánsabb és legujabb

kárpitos butorok, garniturák, foutellek, divánok és ottománokat

a legegyszerübbtől a legfinomabbig **legolcsóbb árak mellett.**





Raktáron: **Szab. ÁGYKEREVET „Unicum“** nyugvómadraczczal.

Mindennemü javitások pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Megrendelések csakis legujabb minták szerint gyorsan és olcsón készittetnek.
Szoba-kárpitozások a legujabb minták szerint stylszerüen olcsón eszközöltetnek.

A ki mer, az nyer!

Senki ne vegyen addig,

mig meg nem tekintette

STARK BENEDEK FIA cég

a **„GÓLYÁHOZ“** cimzett üzletét,

ahol mindenki a legjutányosabb árak mellett legszebb és legdivatosabb árukat u. m.

Ruhaszövetet, barchet, vászon-árut, valamint divatos **női, gyermek-felöltőt** meg nem tekintette.

Különös nagy választék

a legfinomabb **perzsa és szmirna szőnyegekben**, valamint **függöny és ágyteritőkben.**



Figyelj! **Figyelj!**

SENSATIO!

Négy kiállitáson egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

A jó izlést

legjobban fölismerjük az emberben, ha a cipõire nézünk. Azért bátor vagyok minden helybeli és vidéki urhölgyet és urat 1877. óta fennáló **cipőüzletemre** figyelmeztetni.



NÁLAM KÉSZÜL

a legkönnyebb uri cipő . . . . . a legkönnyebb női cipő . . . . . a legszebb szalon-cipő . . . . . a legszebb és legjobb utcai cipő . . . a legszebb és legjobb gazdasági cipő . a legszebb és legjobb gazdasági csizma a legszebb és legjobb vadász csizma . a legszebb és legjobb katona-cipő . . . a legszebb és legjobb tiszti-csizma . .

a mi jele annak, hogy Európa minden államában vannak rendelõim Raktáron csak **saját készitményt** tartok férfi-, női- és gyermek-cipõkben. **Megrendelések a beküldött mérték vagy minta-cipő után pontosan teljesittetnek.** Kitünő tisztelettel:

Reisch János

cipész, a pécsi m. kir. hadapródiskola czipőszállitója.

Négy kiállitáson egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

Négy kiállitáson egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

Négy kiállitáson egyhangulag kitüntetve szép és jó munkáért.

Üzlet-áthelyezés.

Van szerencsém a nagyérdemü közönség szives tudomására adni, hogy

cég-, cimer- és diszlet-

festő-üzletemet

november 1-től **Jókai-tér 6-ik sz. Simon-féle házba helyeztem.**

Teljes tisztelettel

Wenky József.

Magán zeneakadémia.

Értesitem a t. szülőket és zenebarátokat, hogy

magán-

zeneakadémiámat

mely Budapesten 4 év óta áll fenn és szép elismeréssel találkozott, **Pécsett, (Indóház-ut 2. sz. a.) f. évi szeptember 1-évél megnyitottam.**

Főtanszak: zongora- és zene-elmélet.

Tandij havonta: 7, 8, 10 frt.

Fiú-tanulók is felvétetnek.

Beiratások Indóház-ut 2. sz. alatt, Blätterbauer-féle házban eszközölhetők.

Blätterbauer Róza,

zongoramüvésznő,
a frankfurti Raff-konzervatórium volt tanárnője.

Készit orgonákat a legujabb rendszer szerint, és a legcélszerübb kivitelben jutányosan.

BIEBERT JÓZSEF

orgona- és harmonium-készitő

PÉCSETT,

Lakik: Kossuth Lajos utca 39. sz. a

Elvállal e szakmába vágó mindennemü

átépitéseket

és javitásokat a legolcsóbb árban.

Elsőrendü szép és gyöngén sózott . . . . . **Kassai sonkák**, kilója **2** kor. **Gráci sonkák,** kilója **2** kor. . . . . . **Prágai sonka**, kilója **2** kor. **40** fil. **Prágai császárhus** és **karaj** kilója **1** kor. **80** fil. továbbá mindennemü **csemege árukat, sajtokat,** kitünő **borokat** és **pezsgöket** ajánl

NICK A. K.

csemege kereskedés

Pécs, Király-utca 1 sz., Bazár-udvar.

. . . . . **A pilseni Polgári Sörfőzde föraktára,** nevezetesen ajánlatos a kitünő **téli sör** és **baksör palackokban** . . . . . .



Kathreiner

csak valódi az ismert

Kathreiner-csomagokban!

Tehát soha sem nyitva, sem más megtévesztésre alkalmas utánzott csomagokban.

Kathreiner Kneipp-maláta kávéja

a legizletesebb, egyedül egészséges és egyszersmind a legjobb pótkávé a babkávéhoz.

Kathreiner Kneipp-maláta kávéja

előszeretettel és folyton növekvő eredménynyel élveztetik a családok százezreinél.

Kathreiner Kneipp-maláta kávéja

a babkávét, a hol annak élvezete, mint az egészségre káros, orvosilag eltiltatik, a legpompásabban helyettesíti!

Klein Nándor
mű-esztergályos
Pécsett, Ferenciek-utca 24. sz.

Ajánlja magát minden e szakmabeli rendelések és javitások olcsó és pontos elkészitésére.

Varga Kálmán kovácsműhelye
Pécsett, szigeti országut 70. sz.

ajánlja kizárólagosan szabadalmazott szántóekéit, melyek könnyü kezelhetés és egyszerü szerkezetüknél fogva a legszilárdabb talajnál is igen alkalmasak. — Továbbá elvállal minden e szakmába vágó munkát.

Javitások gyorsan és olcsón teljesittetnek.

KOLLERIMRE
Pécs, Lánc-utca 7. szám.

Kocsiépitő, kováosbognár, diszitő, fényező és kárpitos.

Ajánlja magát minden e szakmába vágó munkák **olcsó** és **szolid** elkészitésére.

Javitások gyorsan és pontosan.

Uradalmak, uraságok, gazdaságok figyelmébe.

Vérfelfrissitésre kiválóan alkalmas nagytestü, hófehér,

emdeni keresztezésü, idei liba
eladó.

Párja 7 frt, egy gunár 4 frt.

Berger Rezső urad. gazdatiszt Čadjavica (Szlavonia.)

Látképes levelező-lapok.
Pécs városa és környéke legszebb részeiről felvett és legszebben elkészitett **látképes levelező-lapok** 10 darab **20 kr.**

Schönwald R.-nél

Király-utcza, városház-épület.

Pécs belváros **Király-utcza 36.** számu házban

egy tágas bolthelyiség
3 ajtóval, jelenleg fűszer-üzlet, lakással együtt a jövő **május 1-ére** bérbeadandó.

Eladó asztalos-műhely
A város egyik legélénkebb utczájában lévő és jó hirnévnek örvendő

asztalos-műhely
teljes **felszereléssel** és **lakással együtt** azonnal átadandó.

Cim a kiadóhivatalban.

LIEBHARDT JENŐ épület- és műlakatos.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesiteni, hogy helyben, **Siklósi-országut 22. szám alatt**

épület- és mülakatos-mühelyt





nyitottam. Elvállalok mindennemü e szakmába vágó munkákat, u. m.: **épület vasalás, takarék-tűzhely, görredőny, sirkerités-** és **vizvezeték szereléseket,** stb., ugyszintén mindennemü javitásokat olcsón, pontosan és lelkiismeretesen eszközlök.

Külföldön szerzett alapos szakavatottságom alapján azon kellemes helyzetben vagyok, hogy pontos és szakszerüen készitett munkákat a legdiszesebben és a lehető legolcsóbban szállithatok. — Költségvetéseket kivánatra dijmentesen készitek.

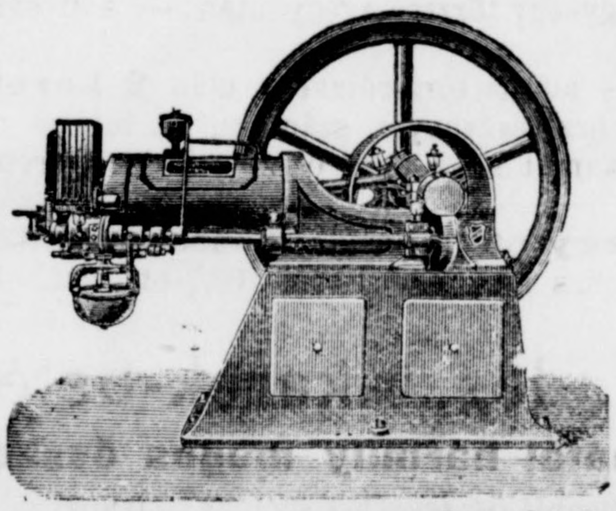
Nagybecsü megrendeléseiket s pártfogásukat kérve, vagyok tisztelettel

Liebhardt Jenő,
épület- és mülakatos.

CSIHÁLEK SÁNDOR
kárpitos- és diszitő-üzlete
Pécsett, Király-utca 34. sz.

Ajánlja raktáron lévő nagy választéku kárpitozott butorait.

Diszitéseket izlésesen és jutányos árakon készit.



Mindenkinek fontos!
Nélkülözhetetlen az összes üzemeknél!!

Eddig 56,000 motor 260,000 lóerőre szállittatott.

A világhirü „OTTO"-féle benzin- és gázmotor a legegyszerűbb és legolcsóbb hajtóerő, a legkevesebb gáz- és benzin-fogyasztással.

Semmiféle versenytől utól nem érve.

LANGEN ÉS WOLF GÁZMOTORGYÁRA
BUDAPEST, VI., Váci-körut 59. sz.

Az eredeti „OTTÓ"-féle benzin-lokomobilok a legjobbak és legkeresettebbek; kitünően alkalmas mezőgazdáknak, mert nincs tüzveszély, nem kell hozzá sem gépész, sem viz.

Megkeresésekre azonnal válasz küldetik; költségvetések és értesitések dijmentesek

Szives tudomásul!

Ez uton hozzuk a m. t. közönség szives tudomására, hogy a **Király-utca 1. szám alatt** fennállott

MULDINI TESTVÉREK

dusan felszerelt **kép-, porcellán- és dísztárgy raktárát**

megvettük

és ennek folytán azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy

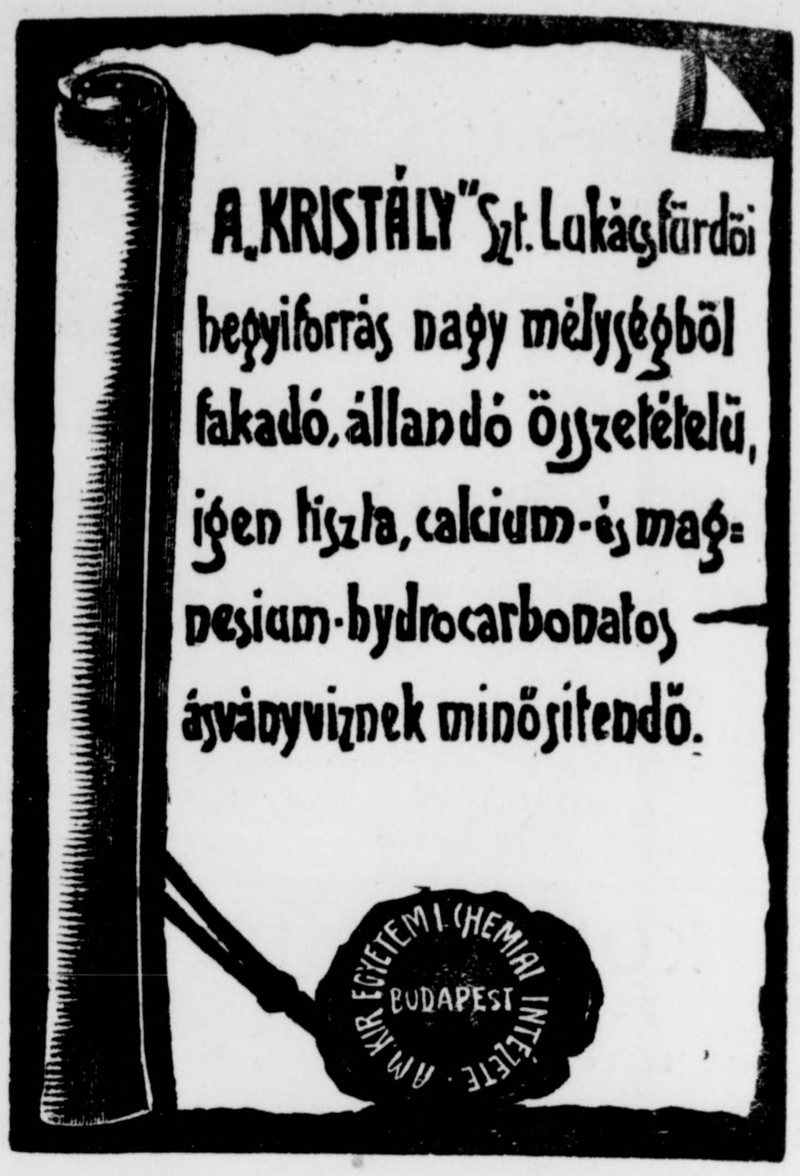
karácsonyi és alkalmi ajándéknak

rendkivül alkalmas tárgyakat, u. m. **ét-, tea-, kávé-** és **Mocca készletek, lámpák, faldiszek, képek** és egyéb ajándéktárgyakat, melyek igen nagy választékban vannak, **mélyen leszállitott árak mellett** árusitjuk el.

Különösen felhivjuk a n. é. vevőközönség b. figyelmét az **ujonnan megjelent képekre,** melyek a Király-utca 1. sz. alatti kirakatunkban is láthatók.

A mélyen tisztelt közönség b. párfogását kérve, maradunk kiváló tisztelettel

Wolheim, Spitzer és Társa.



Több száz kiváló orvos által ajánlva, a legizletesebb és legolcsóbb ásványviz. Kapható minden jobb füszerkereskádésben és vendéglőben.

Pécsi kölcsönös segélyző-egylet

(Pécs, Király-utca 23. sz. saját ház.)

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, miként **az előjegyzések a pécsi kölcsönös segélyző-egylet XXXVI. évtársulatának törzsrészvényeire** a mai nappal kezdetüket vették s e célból az **aláirási ivek** az intézet helyiségeiben a rendes hivatalos órák alatt (vasárnapokat és ünnepnapokat kivéve) **d. e. 9—12 óráig kitéve vannak.**

Az ujonnan keletkező 1901. évi 36 évtársulat, épp ugy mint a korábbi harmincöt évtársulat: **6 évre terjed** s igy az egy-egy részletre megállapitott **1 korona betét 6 éven át fizetendő.** A befizetések emez uj évtársulatra 1901. évi január 2-án kezdődnek s a második hét végeig azaz: **1901. évi január hó 12-ig** teljesithetők anélkül, hogy az alapszabályokban megállapitott késedelmi pótlékot az egyheti mulasztásért fizetni kellene. **A törzsrészvények a 6 évi ciklusra egyszerre is befizethetők,** s ez esetben egy-egy törzsrészvény után — a 6 évre megjáró 312 korona helyett **276 korona fizetendő.**

Az előjegyzés alkalmával minden egyes aláirt törzsrészvény után **2 korona beiratási dij** lesz fizetve.

Az aláirók, tekintet nélkül a jegyzett törzsrészvények számára, az intézet rendes tagjai — részvényesei lesznek s ezért köztük — hat év letelte után — a megfelelő kamat s az elért összes tiszta nyeremény, a jegyzett törzsrészvénynek arányában teljes mértékben jut elosztásra.

A pécsi kölcsönös segélyző egylet tagjainak, további rendelkezésig magánkötlevélre és a hatodik vagyis utolsó évtársulat előlegkénti visszafizetésénél a rendes leszámolási időig 6%-ot, váltó, kötvény, kézi-zálog, jelzálog és folyó-számla kölcsönöknél pedig $6\frac{1}{2}$ %-ot számiti.

elfogad rendes takarék-betéteket is

(2 koronától bármily magas összegig)

s eme betéteket, rendes körülmények között ha kisebb összegekről szólnak, kivánatra, **felmondás nélkül,** nagyobb összegeket pedig, a lehető legrövidebb felmondási idő igénybevételével fizeti vissza;

s az ily takarék betétek után $4\frac{1}{2}\%$ kamatot fizet.

A betétek után kivetett **10% tőke kamatadót a betevők megterhelése nélkül az intézet maga fedezi.**

A vidéken lakó egyesületi tagok s ügyfelek által teljesitendő **befizetések megkönnyitése költségmentesitése,** valamint a részükre kiutalványozandó összegeknek előnyösen való megküldése céljából a pécsi kölcsönös segélyző-egyletnek **giró számlája** van az **osztrák-magyar baknál és chek-számlája a m. kir. postatakarék pénztárnál,** mely utóbbi számlára szóló befizetési lapok egyszerü felkérésre, bárkinek is megküldve lesznek.

Mindennemü üzletközlésekre vonatkozó, vagy más egyéb felvilágositással az intézet vezérigazgatója mindenkor legnagyobb készséggel szolgál s ugyancsak nála, illetve az intézet helyiségeiben, megszerezhetők az **egyesület alapszabályai is,** akár személyesen, akár levél utján kivántatnának.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző-egylet 1900. évi november 28-án tartott igazgatósági üléséből.

KINDL JÓZSEF
vezérigazgató.

Nyomatott Taizs József könyvnyomdájában Pécsett.